



全自動端子圧着機

Fully Automatic Terminal Crimping Machine

自動端子圧着機 総合カタログ

Automatic Terminal Crimping Machine General Catalog



半自動端子圧着機

Semi Automatic Terminal Crimping Machine

グローバルネットワーク

J.A.M. Global Network

「先端技術開発型企業のパイオニア」を目指して
"Striving to become the pioneer of advanced technological development"

当社は、1932年の創業以来、精密機械加工の固有技術を生かし「MACHINES & CONNECTORS」を事業コンセプトに電子部品事業、圧着機械事業、精密機械事業の先端技術開発型企业として、信頼される高品質の製品、サービスの提供を通じ、お客様と共に歩んでまいりました。

これからもマシンとコネクタの技術を融合した総合力で皆様のご期待に応え、信頼される企業を目指し、たゆまぬ挑戦を続けてまいります。

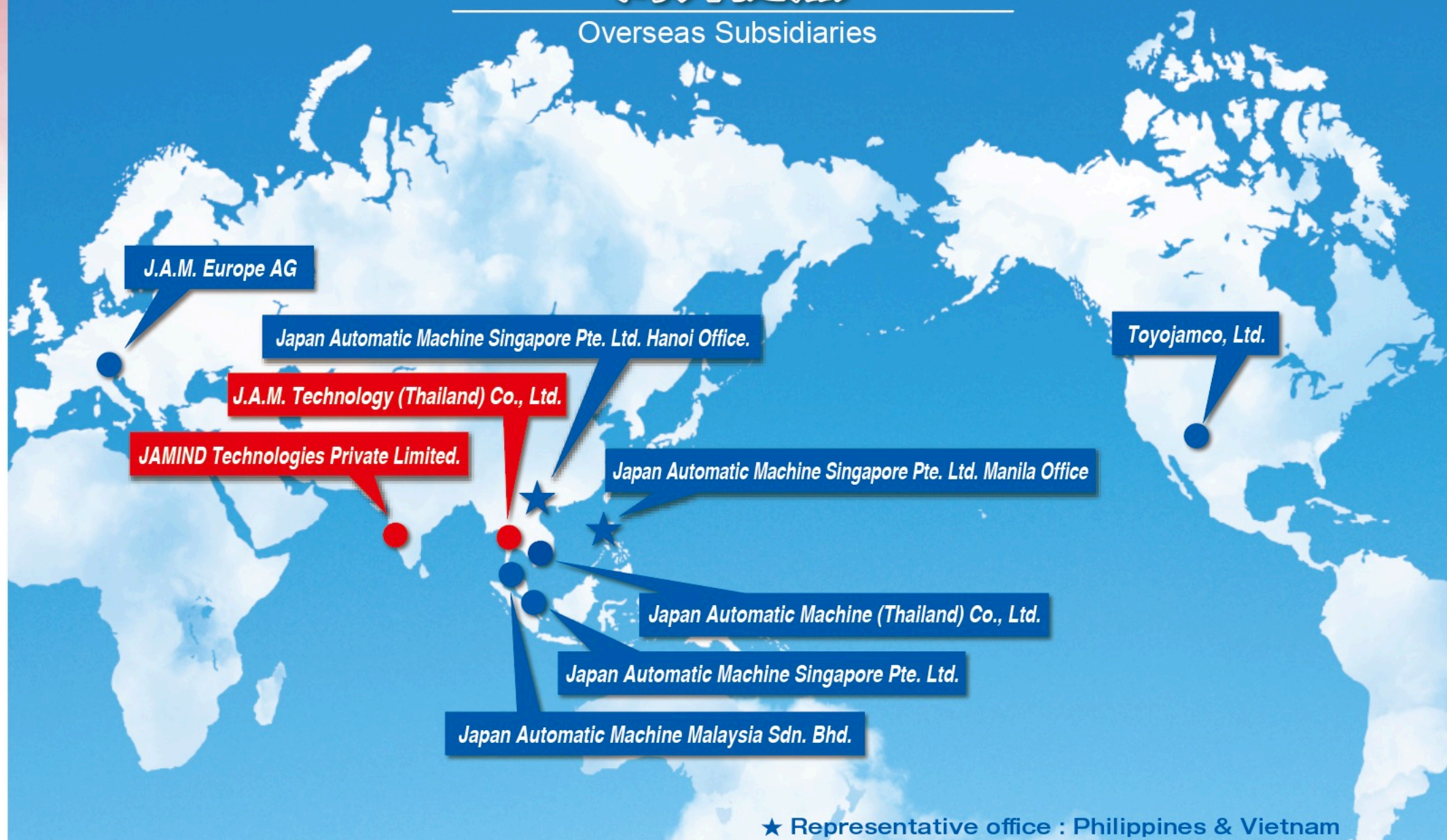
Since our company inception in 1932, leveraging our precision machining technology knowhow, we have walked together with our customers as an advanced technologies company with 'machine & connector' business concept, offering reliable high quality products and services through our Connector, Crimping machine and Precision machine divisions.

Through our combined comprehensive strength of machine and connector technologies, we will continue to strive to become the trusted partner to meet our customer expectations.



海外拠点

Overseas Subsidiaries



中国拠点

China Locations



日本拠点

Japan Locations



J.A.M.は世界中のお客様のご支援のために積極的にグローバル進出を展開しております。

J.A.M. continues to expand its operations internationally to support customers all across the globe.
J.A.M. aggressively



嘉睦科技電子(惠州)有限公司
ISO14001 : 00120E30768R5M/4400
ISO9001 : 00120Q31596R3M/4400

J.A.M. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.
ISO9001 : C2020-02741

※赤字は生産拠点 / The red mark indicates manufacturing facility.

ジャム固有の圧着ノウハウ・
電線加工ノウハウ・
コネクタ開発ノウハウで応えます。

Meeting customer needs with J.A.M.'s unique know-how of crimping, wire processing and connector development.



全自動端子圧着機 Fully Automatic Terminal Crimping Machine

Semi Automatic Terminal Crimping Machine 半自動端子圧着機



多様なニーズに
豊富なラインアップで応えます。

Meeting diverse customer needs with a wide range of products.



**品質および作業効率を向上させるとともに、
省人化を実現します。**

Enables reduction of manpower besides improving
quality and work efficiency.

INDEX

□ GLOBAL NETWORK	・ ・ ・ ・ ・ P1
□ Features	・ ・ ・ ・ ・ P3
□ CPR-F-ZERO	・ ・ ・ ・ ・ P5
□ CPR-F-ZERO-H	・ ・ ・ ・ ・ P6
□ CPR-F-ZERO-CH	・ ・ ・ ・ ・ P7
□ JN03SD-A	・ ・ ・ ・ ・ P9
□ JN03SD-(WP)-FM10	・ ・ ・ ・ ・ P10
□ JN10SD	・ ・ ・ ・ ・ P11
□ JN01SS III	・ ・ ・ ・ ・ P12
□ JN07SDW (WP)-TWIST	・ ・ ・ ・ P13
□ JACK	・ ・ ・ ・ ・ P15
□ JN07SD-IS-C	・ ・ ・ ・ ・ P17
□ JN07SD-IS-H	・ ・ ・ ・ ・ P18
□ JN07SD-IS-WP	・ ・ ・ ・ ・ P19



特殊電線加工を先端技術で解決します。

Providing solutions for special wire processing
through advanced technology.

INDEX

□ WHS3000	・ ・ ・ ・ ・ P20
□ TSSC02	・ ・ ・ ・ ・ P21
□ CSD01	・ ・ ・ ・ ・ P22
□ CSD02	・ ・ ・ ・ ・ P23
□ CSD03	・ ・ ・ ・ ・ P24
□ CSD01-FM10	・ ・ ・ ・ ・ P25
□ CSD01-M	・ ・ ・ ・ ・ P26
□ WHS3000	・ ・ ・ ・ ・ P27
□ PGC1500	・ ・ ・ ・ ・ P28
□ IGM200E/400E	・ ・ ・ ・ ・ P29
□ LPC220S・420S	・ ・ ・ ・ ・ P30
□ OPTIONS	・ ・ ・ ・ ・ P31
□ APPLICATOR	・ ・ ・ ・ ・ P35
□ Specifications	・ ・ ・ ・ ・ P37

CPR-F-ZERO

(両端圧着・両端防水圧着)
DUAL-END CRIMP / DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP

業界最速、従来機を超えた作業性と高速性
(CPR-ZEROシリーズの次世代機)

Industry's fastest, setting a new standard in performance!
(CPR-ZERO series next-generation machines)

【特 長】

- 両端圧着時：0.70秒/本（5,142本/時）
- 幅広い電線サイズに対応可能（AWG#32～14）※防水対応（AWG#24～14）
- 10インチのパネルを装備、操作画面の視認性が向上
- プレフィーダを本体横に配置することにより省スペース化を実現、オペレーターの作業負担を軽減
- タッチパネル操作からPC操作に変更することも可能（オプション）
- ワンタッチでハンダ・防水ユニット搭載可能（オプション）
- クリンプカメラ搭載による圧着形状外観検査（オプション）

Features:

- High volume output-0.70sec/pc (5,142 pcs/hr.)
- Compatible for wide range of wire sizes (AWG#32~14)
- 10-inch standard panel for clear, easy-to-view display.
- Compact pre-feeder located on the side of the machine for improved working conditions
- Switch from touch panel control to PC control (option)
- Quick mounting of solder unit / seal insertion unit (option)
- Crimp camera available for inspecting crimp form (option)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.



仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CPR-F-ZERO
機 能	電線定寸切断、両端ストリップ・両端ハーフストリップ（ストリップ長パネル設定）、ストリップ切り込み深さ・プルバックパネル設定、両端圧着（沈み機構付き）、圧着位置パネル設定、ステップ運転
Functions	Wire measuring and cutting, Dual-end strip, Dual-end half strip, Strip depth, Pull-back strip depth, Dual-end crimp (Sinking mechanism), Crimp position adjustment, Step operation
能 力	両端圧着：0.70秒/本（電線長：100mm 5,142本/時） （オプション）両端防水圧着：1.20秒/本（電線長：100mm 3,000本/時）
Capacity	Crimp to crimp : 0.70sec/pc. (Length : 100mm 5,142 pcs/hr.) (OP) Seal insertion and crimp: 1.20sec/pc (Length:100mm 3,000pcs/hr.)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.03～2.0mm ² （AWG #32～#14 UL10368、1007相当）被覆外径3.4mm以下 0.03 - 2.0mm ² (AWG #32 - #14 UL10368,1007 equivalent) Wire outer diameter ϕ 3.4mm or less
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	両端圧着：30～20,000mm（設定0.1mm単位） 両端防水圧着：70～20,000mm（設定0.1mm単位）※最短切断長は加工条件により変化します Crimp to crimp: 30 - 20,000mm (0.1mm increment) , Seal insertion and crimp: 70 - 20,000mm (0.1mm increment) ※Min. length varies depending on the processing conditions.
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+（切断長×0.002）、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+（切断長×0.002） Below 100mm:0.5mm + (Wire cutting length×0.002) , 100mm and above: 1.0mm + (Wire cutting length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1側：1.0～17.0mm、2側：1.0～17.0mm Side1 : 1.0 - 17.0mm, Side2 : 1.0 - 17.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 3mm (0.01mm単位) プルバック機能付き Max. adjustment 3mm (0.01mm increment) with pull back function
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N（2.5ton相当）サーボ圧着機×2 24,500N (2.5ton Equivalent) Servo Press×2
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、レーザー式ストリップミス検出、端子有無、端子過負荷、安全カバー開検出、圧力管理装置、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Laser type detector for strip error, Terminal run-out, Terminal overload, Safety cover open detection, Crimping force monitor, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 20A 3 phase AC200V ± 20V 50 / 60Hz 20A
圧 着 空 気 Compressed air	0.5Mpa（5kgf/cm ² ）約140NL/min（清浄乾燥空気を使用して下さい） 0.5Mpa (5kg/cm ²) approx. 140NL / min (Use clean, dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	960W×800D×1,500H（突起物含まず）約560kg 960W×800D×1,500H (Without Protrusions) approx. 560kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド、他社アプリケーション用コンバージョンキット、ノンカットキャリアパイプ対応、表示灯、電線継目検出、端子垂らし機能付き紙巻き取装置、エンド端子ガイド板・リールスタンド、端子下取りリールスタンド、ベルトコンベアー、ハンダユニット、防水ユニットASY、クリンプカメラ、不良品チョッパー装置 Wire reel stand, Conversion KIT for other manufacturer's APL, Non carrier-strip cut pipe, Signal tower, Wire joint detector, Terminal paper winding device, End terminal supply, Low position terminal reel stand, Belt conveyor, Soldering unit, Seal insertion unit, Crimp camera, Defective product chopper device

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

全自動端子圧着機

FULLY AUTOMATIC CRIMPING MACHINE

CPR-F-ZERO-H (片端圧着・片端ハンダ)

(SINGLE-END CRIMP TO SOLDERING)



効率と品質を両立する高速ハンダマシン (CPR-ZERO-H次世代機)
High-speed soldering machine offering superior efficiency and quality.
(CPR-ZERO-H NEXT-GEN MACHINE)

【特 長】

- 片端圧着・片端ハンダ能力 1.1秒/本 (3,272本/時)
- 新たなハンダユニットを搭載しスムーズな段取り替えが可能になり
作業者の負担を軽減
- 2.5t相当の統合圧着機を標準搭載
- クリンブカメラ搭載による圧着形状外観検査 (オプション: 1側)

Features:

- Single - end crimp to solder - 1.1sec/pc (3,272 pcs/hr.)
- Equipped with a new soldering unit for smooth setup changes,
reducing the workload on operators
- Equipped with an integrated crimping machine
- Equipped with a standard 2.5 ton integrated crimping machine
- Crimp camera available for inspecting crimp form (Option: Side 1)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo: Machine is equipped with options.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CPR-F-ZERO-H
機 能	電線定寸切断、両端ストリップ (ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバックパネル設定 両端ハーフストリップ、1側圧着 (クリンブハイトパネル設定、沈み機構付)、圧着位置パネル設定、2側ヨジリ、フラックス、ハンダ、 ハンダ・フラックス供給装置 (適用糸ハンダφ1.0~φ1.6)、退避モード、ステップ運転
Functions	Wire measuring and cutting, Dual-end strip, Strip depth, Pull-back strip depth, Dual-end half strip, Side1: crimp (Crimp height, Sinking mechanism), Crimp position adjustment Side2: Twist, flux, Solder, Solder wire and flux supply unit (Solder wire: φ1.0mm-φ1.6mm), Escape mode, Step operation
能 力	1側 圧着・2側 ストリップ: 0.7秒/本 (電線長100mm 5,142本/時) 1側 圧着・2側 ヨジリ・ハンダ: 1.1秒/本 (電線長100mm ストリップ長3mm ハンダ長2mm 3,272本/時)
Capacity	Crimp to strip: 0.7sec/pc (Length 100mm 5,142pcs/hr.) Crimp to twist and solder: 1.1sec/pc (Length 100mm, Strip length 3mm, Soldering length 2mm, 3,272pcs/hr.)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.08~2.0mm ² (AWG #28~#14、被覆外径φ0.4mm~φ3.4mm) 0.08 - 2.0mm ² (AWG#28 - #14, Wire outer diameter φ0.4mm - φ3.4mm)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	1側圧着、2側ハンダ: 40~20,000mm (設定0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します。 1側防水圧着、2側ハンダ: 70~20,000mm (設定0.1mm単位)
Cutting length accuracy	Crimp to solder: 40 - 20,000mm(0.1mm increment) ※Min length varies depending on the processing conditions Seal insertion and crimp to solder: 70 - 20,000mm (0.1mm increment)
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5 + (切断長×0.002) 切断長100mm以上、バラツキ1.0mm+ (切断長×0.002) Below 100mm: 0.5mm+(Wire cutting length×0.002), 100mm and above: 1.0mm+(Wire cutting length×0.002)
ストリップ・ヨジリ・ ハンダ長さ	ストリップ長さ 1側: 1.0~17.0mm、2側: 1.0~20.0mm ヨジリ長さ: 2.0~20.0mm ハンダ長さ: 1.0~20.0mm (設定0.1mm単位) ※能力は仕様条件により変化します。
Strip/Twisting/ Soldering length	Strip length Side1: 1.0-17.0mm, Side2: 1.0-20.0mm Twisting length: 2.0-20.0mm, Soldering length: 1.0-20.0mm (0.1mm increment) ※The capacity changes according to the working conditions
切 り 込 み 深 さ Soldering depth	最大調整量3mm (0.01mm/単位) プルバック機能付き Max adjustment 3mm (0.01mm/unit) with pull back mechanism
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5ton相当) サーボ圧着機 24,500N(2.5ton equivalent) Servo press
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、レーザー式ストリップミス (LMSC-1)、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、ハンダ温度異常、 レーザー式ハンダ液面レベル、ハンダ液面開、ファイバ式フラックス液面レベル、糸ハンダ開、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Laser type detector for strip error, Terminal run out, Terminal overload, Crimp error, Abnormal solder temperature, Laser type detector for solder level, Optica fiber sensor for flux level, Solder wire misalign- ment, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 20A 3-phase AC200V ±20V 50/60Hz 20A
圧 着 空 気 Compressed air	約0.5Mpa (5kg/cm ²) 140NL/min (清浄乾燥空気を请使用して下さい) approx.0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx. 140NL/min (Use clean, dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	960W×800D×1,500H (突起物含まず) 約460kg 960W × 800D × 1,500H (excl. protrusions) approx460kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド、ベルトコンベア、他社アプリーケーター用コンバージョンキット、キャリアカッター、3色表示灯、電線継目検出、 端子垂らし機能付き紙巻き取装置、圧力管理装置、エンド端子サプライ、1側のみ (ハンダユニット、防水ユニット対応ASY、 クリンブカメラ、サイド端子下取りリールスタンド)、ハンダ交換KIT (ハンダ槽、酸化膜除去装置) Wire reel stand, Belt conveyor, Conversion KIT for other manufacturer's APL, Carrier-cutter, Signal Tower Wire joint detector, Terminal paper winding device, Crimp force monitor, End terminal supply Side1 only (Solder unit, Seal unit, Crimp camera, Low position terminal reel stand), Solder change unit (Solder bath, Oxide film remover)

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice. ◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CPR-F-ZERO-CH

(両端圧着・両端防水圧着・片端ハンダ)
DUAL-END CRIMP / DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP /
SINGLE-END CRIMP TO SOLDERING

進化を遂げた多機能 省スペースなマシン、登場 (JN03SD-CHの次世代機)

A multifunctional, evolved & space-saving machine
(Next generation of JN03SD-CH)



【特 長】

- 両端圧着用の排出トレイを設けることにより、両端圧着専用機と同等のスピードで生産可能
両端圧着時：0.80秒/本 (4,500本/時) 片端圧着・片端ハンダ時：1.20秒/ (3,000本/時)
- 電線軸に沿ってハンダに挿入する好評な構造を採用 (CPR-ZERO-Hにて実績がある構造)
- 10インチのパネルを装備 操作画面の視認性が向上
- CH機で過去最小の設置スペース
- タッチパネル操作からPC操作に変更することも可能 (オプション)
- ワンタッチで防水ユニット搭載可能 (オプション)
- クリンプカメラ搭載による圧着形状外観検査 (オプション)

Features:

- By adding an ejection tray for both-end crimping, production speed matches that of dedicated both-end crimping machines
Dual - end crimp : 0.80 sec/pc (4,500 pcs/hr.) Single - end crimp to solder : 1.20 sec/pc (3000 pcs/hr.)
- Popular structure adoption to insert into solder along the wire axis (proven results in CPR-F-ZERO-H)
- Equipped with 10 - inch panel for improved visibility of the operation screen
- Smallest installation space ever for a CH machine
- Switch from touch panel control to PC control (option)
- Quick mounting of seal insertion unit (option)
- Crimp camera available for inspecting crimp form



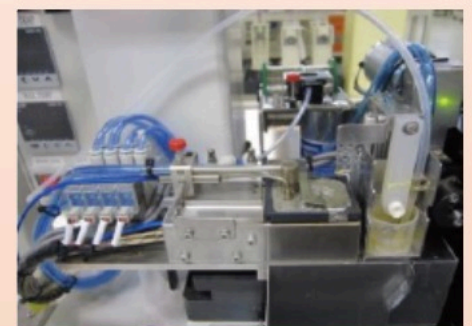
※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

圧着⇄ハンダ切替の 段取り時間を大幅に削減!!

Significantly reduces the set-up time for switching between crimp and solder!!

圧着機 2 台、ハンダユニット (片側) を標準搭載。
さらにオプション簡易ハンダユニットを搭載すれば
両端ハンダ加工が可能

Two presses (both side) and a solder unit (one side) are standard. In addition, a simple solder unit (optional) enables soldering at both ends.



簡易ハンダユニット (オプション)
Simplified soldering unit (optional)

アプリからの切替時間：5分

ハンダからの切替は冷まし時間が必要

Switchover time from applicator: 5 min.

Switching from solder requires cooling time.



CPR-F-ZERO-CH

アプリからの切替時間：1分

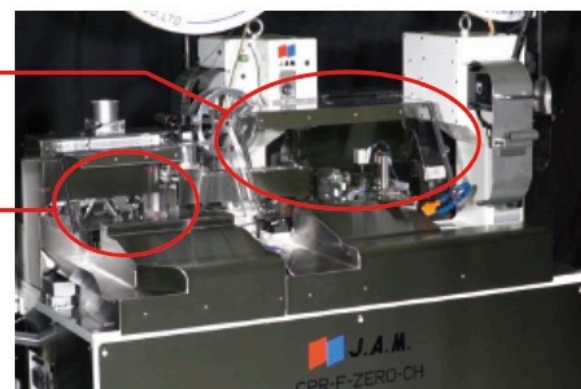
Switchover time from applicator: 1 min.

省スペースで複数の圧着ニーズに応えます

Compact design that meets the needs of a wide range of products

- 両端圧着もハンダも加工したいが、「設置スペースが無い…」
「導入コストを抑えたい…」 従来は 2 台必要なところを 1 台で完結

- Looking for dual-end crimping and soldering capabilities, but facing space or budget constraints? Traditionally, this would require two machines, but now both tasks can be handled with just one machine, optimizing both space and costs.

両端圧着
Double-end crimpハンダ(片端)
Single-end solder設置面積
“28%”
削減!!

Cut Installation Space by 28%!

横向きで2台を設置した場合
When two units are installed side by side.
= 1,920 (W)mm × 800 (D)mm

CPR-F-ZERO

960 (W)mm × 800 (D)mm

CPR-F-ZERO-H

960 (W)mm × 800 (D)mm



CPR-F-ZERO-CH

1,380 (W)mm × 800 (D)mm

		1側：簡易ハンダユニット Side 1: Simplified solder unit		2側：固定ハンダ Side 2: Fixed solder
		細線用 Thin wire	太線用 Thick wire	
適用電線 Wire		0.08~0.3sq	0.3~1.25sq	0.08~1.25sq
ストリップ長さ Strip length		1~10mm	1~15mm	1~15mm
よじり長さ Twist length		2~10mm	2~15mm	2~15mm
ハンダ長さ Solder length		1~10mm	1~15mm	1~15mm

仕様 SPECIFICATIONS

型式 Model	CPR-F-ZERO-CH
機能	電線定寸切断、両端ストリップ/ハーフストリップ、両端圧着（沈み機構付き）、片端ヨジリ/フラックス/ハンダ（2側）、ステップ運転、フラックス・ハンダ自動供給装置（適用糸ハンダφ1.0~1.2、ハンダ酸化膜除去、フラックス・ハンダ煙排気、各種パネル設定（ストリップ長、ストリップ切り込み深さ、プルバック、クリンプハイト、圧着位置、フラックス・ハンダ時間/位置）
Functions	Wire measuring and cutting, Dual-end strip, Dual-end half strip, Dual-end crimp (with sinking mechanism), Single-end twist/flux/solder (Side 2), Step operation, Flux and solder automatic supply device (Solder wire: φ1.0mm - 1.2mm, Solder oxide film removal, Flux solder smoke exhaust, Various panel settings (Strip length, pull-back, strip depth, crimp height, crimp position, flux solder time/position))
能力	両端圧着：0.80秒/本（電線長：100mm 4,500本/時） 片端圧着・片端ヨジリ/ハンダ：1.20秒/本（電線長50mm ストリップ長：3mm ハンダ長2mm 3,000本/時） （オプション）両端防水圧着：1.30秒/本（電線長：100mm 2,760本/時）
Capacity	Dual-end crimp: 0.80 sec/pc (Length: 100mm 4,500 pcs/hr.) Single-end crimp to twist and solder: 1.20 sec/pc (Length: 50mm Strip: 3mm Solder: 2mm 3,000 pcs/hr.) (OP) Dual-end seal insertion and crimp: 1.30 sec/pc (Length: 100mm 2,760 pcs/hr.)
電線サイズ	両端圧着 0.03~2.0mm ² (AWG #32~#14 UL10368、1007相当) 両端防水圧着 0.20~2.0mm ² (AWG #24~#14 UL10368、1007相当) ヨジリ・ハンダ 0.08~1.25mm ² (AWG #28~#14 UL10368、1007相当) ※電線サイズは条件により変化します
Wire size	Dual-end crimp: 0.03~2.0 mm ² (AWG#32 ~ #14 UL10368, 1007 equivalent) Dual-end seal insertion and crimp: 0.20~2.0 mm ² (AWG#24 ~ #14 UL10368, 1007 equivalent) Twist and solder: 0.08~1.25 mm ² (AWG#28 ~ #14 UL10368, 1007 equivalent) ※Wire size varies depending on the processing conditions
電線切断長さ	両端圧着：35~20,000mm（設定0.1mm単位） 両端防水圧着：50~20,000mm（設定0.1mm単位※最短切断長は加工条件により変化します）
Wire cutting length	Dualend crimp: 35~20,000mm (-0.1mm increment) Dual-end seal insertion and crimp: 50~20,000mm (0.1mm increment) ※Min. length varies depending on the processing conditions.
切断長さ精度	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+（切断長×0.002）、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+（切断長×0.002）
Cutting length accuracy	Below 100mm: 0.5mm + (Wire cutting length×0.002), 100mm and above: 1.0mm + (Wire cutting length×0.002)
ストリップ長さ	ストリップ長 1側：1.0~10.0mm、2側：1.0~17.0mm よじり長さ 2側：3.0~17.0mm ハンダ長さ 2側：1.0~17.0mm
Strip length	Strip length Side 1: 1.0~10.0 mm Side 2: 1.0~17.0 mm Twist length Side 2: 3.0~17.0 mm Solder length Side 2: 1.0~17.0 mm
切り込み深さ	最大調整量 3mm（0.01mm単位）プルバック機能付き
Strip depth	Max. adjustment 3mm (0.01mm increment) with pull back function
圧着能力	24,500N（2.5ton相当）サーボ圧着機×2
Crimp capacity	24,500N (2.5ton Equivalent) Servo Press×2
検出装置	電線有無、電線過負荷、レーザー式ストリップミス検出、端子有無、端子過負荷、安全カバー開検出、圧力管理装置、空圧低下 ハンダ温度異常検出、ハンダ・フラックス液面検出
Detectors	Wire run-out, Wire overload, Laser type detector for strip error, Terminal runout, Terminal overload, Safety cover open detection, Crimping force monitor, Low air pressure, Abnormal solder temperature, Solder/Flux level
電源	3相 AC200V±20V 50/60Hz 20A
Power source	3 phase AC200V±20V 50/60Hz 20A
圧着空気	0.5Mpa（5kgf/cm ² ）約190NL/min（清浄乾燥空気を使用して下さい）
Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx. 190NL/min (Use clean, dry air)
機械寸法	1,380W×800D×1,470H（突起物含まず）約700kg
Dimensions	1,380W × 800D × 1,470H (Without Protrusions) approx. 700kg
オプション	ワイヤーリールスタンド、他社アプリケーション用コンバージョンキット、ノンカットキャリア 対応、キャリアカット装置、表示灯、電線継目検出、端子垂らし機能付き紙巻き取装置、エンド端子ガイド板・リールスタンド、端子下取りリールスタンド（1側）、ベルトコンベアー、ハンダユニット（1側）、防水ユニットASY、クリンプカメラ、ハンダ槽交換KIT
Options	Wire reel stand, Conversion KIT for other manufacturer's APL, Non carrier-strip cut pipe, Carrier Cutting Device, Signal tower, Wire joint detector, Terminal paper winding device, End terminal guide plate/reel stand, Low position terminal reel stand (Side 1), Belt conveyor, Soldering unit (Side 1), Seal insertion unit, Crimp camera, Solder tank replacement KIT

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice. ◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN03SD-A (両端圧着・両端防水圧着)
DUAL-END CRIMP / DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP

機能と段取り・拡張性を重視した自動車専用メインハーネスマシン

Machine for automotive main harness with emphasis on functionality,
Set-up and extensibility



特長

- 被覆ダメージが少ないベルトフィーダー搭載可能 (オプション)
- 段取り換え短縮ができる2線式セレクト・手動アプリーケーター交換装置 (オプション)
- 最大3頭式まで防水挿入ユニット搭載可能 (オプション)
- 上位生産システム接続と操作性が向上するPC対応
- 不良電線先端をカットするチョッパー (オプション)

Features

- Belt driven wire feeder available for gentle wire feeding (Option)
- 2-wire selector and manual APL changer for easy changeover (Option)
- Upto a maximum of 3 seal units can be mounted (Option)
- Connectable to personal computer
- Chopper for defective products (Option)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo: Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN03SD-A
機 能 Functions	電線定寸切断(クローズドループ)、両端ストリップ(ストリップ長PC設定)、切り込み深さPC設定、両端ハーフストリップ、両端圧着(沈み機能付)、 圧着位置PC設定、クリンプハイトPC設定、両端防水シール挿入(挿入位置PC設定)、ステップ運転 Wire cutting(Closed loop), Dual-end strip, Strip depth, Dual-end half strip, Dual-end crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, Dual-end seal insertion, Jogging
能 力 Capacity	両端圧着 0.9秒/本(電線長70mm 両端圧着4,000本/時) 両端防水シール挿入圧着時 1.44秒/本(電線長70mm 2,500本/時) Crimp to crimp 0.9sec/pc (Length 70mm 4,000pcs/hr) Seal insertion crimp 1.44sec/pc (Length 70mm 2,500pcs/hr)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.2~2.0mm ² (AVSS相当 AWG#24~#14 被覆外径 3.4mm以下) 0.2~2.0mm ² (AVSS equivalent AWG#24~#14) Wire outer diameter 3.4mm or less
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	70~20,000mm (設定0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します 70~20,000mm (0.1mm increment) ※Min length changes according to processing conditions
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
適 用 シ ー ル Applicable seal	丸型シール (外径φ8以下、高さ10mm以下) Round type seal (Outer diameter max φ8mm, Height max 10mm)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1.0~16.0mm ※能力は仕様条件により変化します。 1.0~16.0mm ※Capacity changes according to working conditions
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量3mm (300ステップ:1ステップ0.01mm) Max adjustment 3mm (300 step:1 step 0.01mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) サーボ圧着機×2基 ストローク30/35/40mm切替え可能 24,500N (2.5TON equivalent) Servo press×2 units Press stroke 30/35/40 mm
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、レーザー式ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、シール挿入ミス、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Strip error for laser type, Terminal run-out, Terminal overload, Crimp error, Seal insertion error, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 15A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 15A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) 約150NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx 150NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,050W×1,400D×1,450H(突起含まず) 約600kg 1,050W × 1,400D × 1,450H approx 600kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド、ベルトコンベアー、他社アプリーケーター用コンバージョンキット、ノンカットキャリア対応、表示灯、電線継目検出、FX-ASY 3sq-ASY 2線式セレクト、アプリーチェンジャー(2台)、チョッパー、キャリアカッター、防水ユニット対応ASY、安全カバー、他 Wire selector: 2 wire, 2 head APL changer, Reject wire cutter, Carrier cutter, Seal unit, Safety cover, etc

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN03SD-(WP)-FM10 (両端圧着・両端防水圧着)

DUAL-END CRIMP / DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP



4トンサーボ圧着機搭載した太線対応 (2mm² ~ 5mm²) マシン
※ 8sq まで対応はオプション

Crimping machine equipped with 4-ton servo press compatible to thick wire processing (2mm²-5mm²) ※Compatibility upto 8mm²(option)

特長

- 段取り替え短縮ができる 2 線式電線セレクトと手動 APL チェンジャー対応可能 (オプション)
- 上位生産システム接続と操作性が向上する P C 対応
- 不良品判定された電線先端カットするチョッパ (オプション)
- ツインブレードで電線サイズ変更時の段取り時間短縮

Features

- 2-wire selector and Manual Applicator changer for easy changeover (Option)
- Connectable to personal computer
- Chopper for defective products (Option)
- Reduction in wire size changeover time through twin blade functionality.

※写真にはオプションが装着されています。

※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN03SD-(WP)-FM10
機 能 Functions	電線定寸切断 (クローズドループ)、両端ストリップ (ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、両端ハーフストリップ、両端圧着 (沈み機構付)、圧着位置パネル調整、クリンプハイトパネル設定、両端防水シール挿入、ステップ運転 Wire cutting (Closed loop), Dual-end strip, Strip depth, Dual-end half strip, Crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, Dual-end seal insertion, Jogging
能 力 Capacity	両端圧着 1.05秒 / 本 (電線長70mm 両端圧着3,420本 / 時) 防水シール挿入圧着時 1.5秒 / 本 (電線長70mm2,400本 / 時) Dual-end crimp 1.05sec/pc. (Length 70mm-3,420pcs/hr.) Seal insertion crimp 1.50sec/pc. (Length 70mm -2,400pcs/hr.)
電 線 サ イ ズ Wire size	2.0~5.0mm ² (AVSS相当 AWG#14~ #10 被覆外径 5.0mm以下) 2.0 ~ 5.0mm ² (AVSS equivalent AWG#14 ~ 10) Wire outer diameter ϕ5.0mm or less
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	70~20, 000mm (設定0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します 70 ~ 20,000mm (0.1mm increment) ※Min. length changes according to processing conditions
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	0~16.0mm ※能力は仕様条件により変化します 0 ~ 16.0mm ※The capacity changes according to the working conditions.
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量3mm (300ステップ: 1ステップ0.01mm) Max. adjustment 3mm (300 step: 1step:0.01mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	39.2KN (4.0TON相当) サーボ圧着機 (SBM400)×2基 ストローク30/35/40mm切替え可能 39.2KN (4.0TON equivalent) Servo press(SBM400)×2 units Press stroke 30/35/40 mm setting possible.
ア プ リ ケ ータ Applicator	AS40、AS42、AS30 ※AS80都度対応 AS40, AS42, AS30 ※AS80 Call sales rep
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、レーザ式ストリップミス検出装置 (LMC01)、端子有無、端子過負荷、圧着ミス (CFM-MX20)、シール挿入ミス (ファイバーセンサ)、空圧低下 Wire presence, Wire overload, Strip error for laser type(LMC01), Terminal presence, Terminal overload, Crimp error (CFM-MX20), Seal insertion error (Optical fiber sensor), Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 30A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 30A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa 約300NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa(5kgf/cm ²) approx. 300NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,300W×1,420D×1,450H 約700kg 1,300W×1,420D×1,450H approx. 700kg
オ プ シ ョ ン Options	2線式プレフィーダ、2側フィード開閉スイッチ、複葉リールスタンド、紙巻き取装置、ノンカットキャリア対応、表示灯、2線式セレクトター、8sq 対応、チョッパー、キャリアカッター、防水ユニット対応ASY、簡易安全カバー、PC台、ローラフィーダ 2-wire pre-feeder, Side 2: Feed open SW, End-side combination reel stand, Terminal paper winding device, Non-cut carrier pipe, Signal tower, 2-wire selector: 8sq spec, Wire chopper, Carrier cutter, Seal unit, Safety cover, PC desk, Roller feed

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.

◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN10SD (両端圧着・両端防水圧着)
DUAL-END CRIMP / DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP

多機能をコンパクトにまとめた自動車ハーネス用マシン

Compact multi-functional Crimping machine for automotive wiring harness processing.

特長

- 高性能サーボ圧着機(2.5t)を標準装備
30/40mmストローク変更可能(オプション)
- 空送によるダイレクト供給方式の採用、省スペース化を実現(オプション)

Features

- High-performance servo crimping machine (2.5 t) as standard
30 / 40 mm stroke is possible (Option)
- By adopting the direct seal supply system by air feed,
space saving has been realized. (Option)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN10SD
機 能 Functions	電線定寸切断(クローズドループ)、両端ストリップ(ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、両端ハーフストリップ、両端圧着(沈み機構)、圧着位置パネル調整、クリンプハイトパネル設定、防水シール挿入、ステップ運転 Wire Cutting (Closed loop), Stripping, Stripping depth, Half stripping, Crimping (Sink mechanism), Crimping positioning, Auto-crimp height, Both-end seal insertion, Jog drive
能 力 Capacity	両端圧着 0.9秒/本(電線長55mm 両端圧着4,000本/時) 防水シール挿入圧着時 1.4秒/本(電線長55mm 2,570本/時) Both-end crimping 0.9sec/pc. (Length 55mm 4,000pcs/hr.) Seal insertion crimping 1.4sec/pc. (Length 55mm 2,570pcs/hr.)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.13~2.0mm ² (AVSS相当 AWG#26~#14 被覆外径 3.4mm以下) 0.13~2.0mm ² (AVSS equivalent AWG#26~14) Wire outer diameter ϕ3.4mm or less
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	40mm(防水シール挿入時55mm)~20,000mm(設定0.1mm単位)※最短切断長は加工条件により変化します 0mm(Seal insertion 55mm) ~20,000mm (0.1mm increment) ※Min. length changes according to processing conditions
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less then 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More then 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1側:1.0~10.0(17.0mm)、2側:1.0~17.0mm ※能力は仕様条件により変化します No.1:1.0~10.0(17.0mm) No.2: 1.0~17.0mm ※The capacity changes according to the working conditions.
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量3mm (300ステップ:1ステップ0.01mm) Max. adjustment 3mm (300 step:1 step:0.01mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) サーボ圧着機×2基 ストローク30/40mm 可能 24,500N (2.5TON equivalent) Servo Press×2 units Press stroke 30/40 mm
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、電線偏差異常、レーザ式ストリップミス、圧着ミス、端子有無、端子過負荷、安全カバー開検出、空圧低下、 Wire run-out, Wire overload, Wire slip, Laser stripping error detector, Crimp error, Terminal run-out, Terminal overload, Safety cover open detection, Air pressure down,
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 5A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 5A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) 約170NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx 170NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,280W×1,420D×1,600H (突起含まず) 約650kg 1,280W × 1,420D × 1,600H approx 650kg
オ プ シ ョ ン Options	電線継目検出、サプライスタンド、エンド端子サプライ、下取り端子リール、ワイヤーリールスタンド、3色表示灯、ベルトコンベアー、キャリアカット装置、不良品チョッパー、他社アプリケーション用コンバージョンKIT、防水シールユニット対応ASY、防水シール挿入検出、40mmストローク対応、PC仕様 Wire joint detector, Supply stand, End terminal supply, Lower terminal reel position, Wire reel stand, 3 color signal tower, Belt conveyor, Carrier cutter, Reject wire cut-off, Other brand APL conversion KIT, Seal unit, Seal insertion error detector, 40mm stroke, PC spec

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

全自動端子圧着機

FULLY AUTOMATIC CRIMPING MACHINE

JN01SSⅢ (両端圧着 DUAL-END CRIMP)



極細線・短尺仕様・エコ電線加工に最適な全自動端子圧着機

Fully Automatic Crimping machine best suited for processing ultra thin wire, short cutting length wire and eco-wire

特長

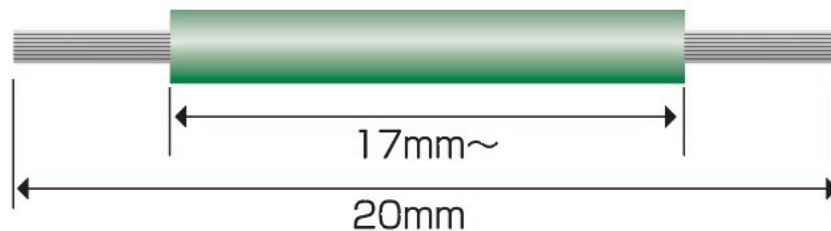
- 極細線(AWG#36)、短尺仕様(最短20mm)圧着加工が可能
- 高速化によりタクトアップ 0.85秒/本(時間当たり4,200本)
- カット・ストリップユニット機構を改善、より安定した圧着加工が可能

Features

- Ultra thin wire (AWG#36) and short cutting length (shortest 20 mm) processing available
- High output machine speed-up 0.85sec/pc (4,200pcs/hr)
- Improving cut strip unit mechanism and more stable crimp processing available

最短切断長20mm可能

Minimum cutting length 20mm



※写真にはオプションが装着されています。※Photo: Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN01SSⅢ
機 能 Functions	電線定寸切断、両端ストリップ(ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバック、両端ハーフストリップ、両端圧着(沈み機能付)、圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、ステップ運転 Cutting, Dual-end strip, Strip depth, Pull-back strip depth, Dual-end half strip, Dual-end crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, Jogging
能 力 Capacity	0.85秒/本(電線長20mm 4,200本/時) AS42使用時 0.85sec/pc (Length 20mm 4,200pcs/hr) by AS42
電 線 サ イ ズ Wire size	0.013~0.12mm ² (UL1571相当AWG#36~#26) 被覆外径1.5mm以下 0.013~0.12mm ² (UL1571 equivalent AWG #36~#26) Wire outer diameter 1.5mm or less
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	20~300mm(AS42搭載時)、30~300mm(AS40搭載時) (600mm、2,000mmオプション対応) ※最短切断長は加工条件により変化します。 20~300mm(AS42), 30~300mm(AS40) It is options correspondence up to 600mm and 2,000mm ※ Min length changes according to processing conditions
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	0.7~6.0mm 0.7~6.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量2mm (100ステップ: 1ステップ 0.02mm) プルバック機能付 Max adjustment 2.00mm (100 step: 1 step 0.02mm) with pull-back mechanism
圧 着 能 力 Crimp capacity	3,900N (400kgf相当) サーボ圧着機×2基 3,900N (400kgf equivalent) Servo press × 2 units
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Strip error, Terminal run-out, Terminal over-load, Crimp error, Low air pressure
電 源 Power source	単相 AC200V±20V 50/60Hz 5A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 5A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) 約70NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx 70NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	810W×1,260D×1,380H (突起含まず) 約310kg 810W × 1,260D × 1,380H approx 310kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド、他社アプリケーション用 コンバージョンキット、表示灯、電線継目検出、圧力管理装置、エンドアプリケーション対応装置、長物シュート(600mm対応) Wire reel stand, Other brand APL conversion KIT, Signal tower, Wire Joint detector, Crimp force monitor, End-type APL compatible devise, Chute for 600mm wire

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.

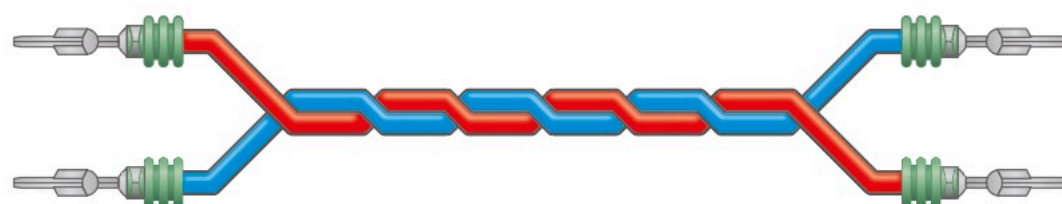
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN07SDW(WP)-TWIST (両端防水圧着 DUAL-END SEAL INSERTION AND CRIMP)

技術力の結集

自動車ハーネス用、ツイストペア線加工機

Merging technical capabilities
Twisted pair wire processing machine for
automotive wiring harness.



特長

- 電線色違いのツイスト両端防水圧着加工のセット生産が可能

Features

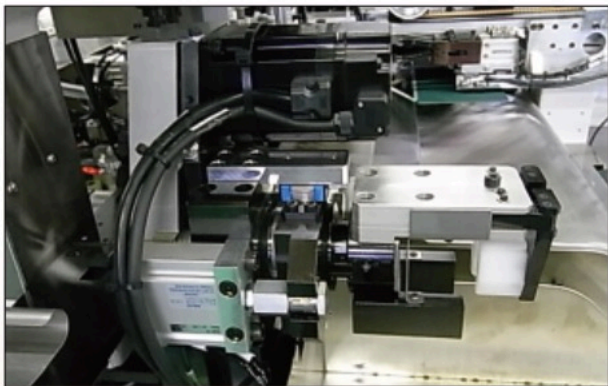
- Twisting, Dual-end crimping and Seal insertion for different color combination of wires



※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

機械側ツイストユニット

Twist unit on machine



コンベア側ツイストユニット

Twist unit on conveyor side



ツイスト
Twist

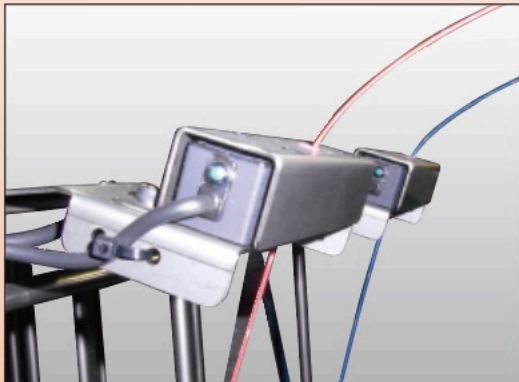
専用2色プレフィーダー

2-color pre-feeder



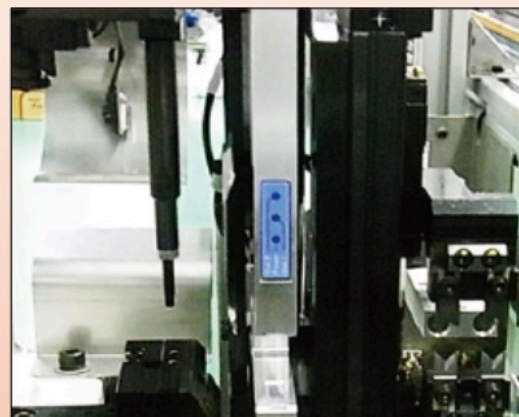
レーザー式電線継目検出

Laser wire joint detector



レーザー式センサ標準装備

Laser sensors as standard



ストリップミスとシール挿入ミス
を検知します。

Can detect strip error and seal insertion error

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN07SDW(WP)-TWIST
機 能 Functions	電線定寸切断、両端ストリップ(ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、両端圧着(沈み機構) 圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、ツイスト回転速度パネル設定、ステップ運転 Wire measuring and cutting, Dual-end strip, Strip depth, Dual-end crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, Twist rotation speed, Jogging
能 力 Capacity	両端圧着 2.68秒/ペア 1,340セット/時 ※電線長1,000mm(2線式加工+ツイストペア線加工) Crimp to crimp 2.68sec/pairs 1,340set/hr ※Wire length 1,000mm (2-wire processing and twist pairs wire)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.3~1.25mm ² (AWG#22~#16) 0.3~1.25mm ² (AWG#22~#16)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	550~3,500mm/ペア ※最短切断長は加工条件により変化します 550~3,500mm/pairs ※Min. length changes according to processing conditions
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	2.0~16.0mm ※能力は仕様条件により変化します 2.0~16.0mm ※The capacity changes according to producing conditions
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量3mm (150ステップ:1ステップ0.02mm) Max adjustment 3mm (150 step :1 step 0.02mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) サーボ圧着機×2基 24,500N (2.5TON equivalent) Servo press×2 units
適 用 シ ー ル Applicable seal	丸型シール(外径7mm以下、高さ9mm以下) Round type seal (Outer diameter max 7mm, Height max 9mm)
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、電線継目、レーザー式ストリップミス・圧着ミス・シール挿入ミス、端子有無、端子過負荷、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Wire joint, Laser strip/crimp/seal insertion error, Terminal run-out, Terminal overload, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 20A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 20A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約250NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 250NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,400W×6,680D×2,170H 本体・プレフィーダー・ツイスト 本体:約900kg ツイスト:約400kg 1,400W×6,680D×2,170H Includes pre-feeder/twist unit Body : approx 900kg Twister : approx 400kg
オ プ シ ョ ン Options	他社アプリケーション用コンバージョンキット、表示灯、キャリアカッター、防水ユニット、専用2色プレフィーダー、防水シール挿入位置パネル設定(オプション)、ベルトコンベア(5m仕様) Other brand APL conversion KIT, Signal tower, Carrier cutter, Seal unit, 2-color pre-feeder, Seal insertion positioning (Option), Belt conveyor (5m spec)

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.

◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JACK (両端圧着挿入 DUAL-END CRIMP AND INSERTION)

J.A.M.の技術を結集した最上位機種！

Advanced block loading machine

特長

- 搬送機構を直線にすることで、電線供給から排出までの工程が見やすく、段取り・メンテナンスが容易
- ワイヤーの長さに合わせてテーブル幅が変更
- サーボモーターを使用することにより操作性、再現性が向上
- 操作パネルへ入力で調整・段取りが容易

Features

- Good visibility and easy access for quick set-up and maintenance
- Conveyor table adjusts to the wire length
- Servomotors ensure quality, accuracy and improved performance
- Production parameters are saved for each job number to provide quick future setup

電線切断

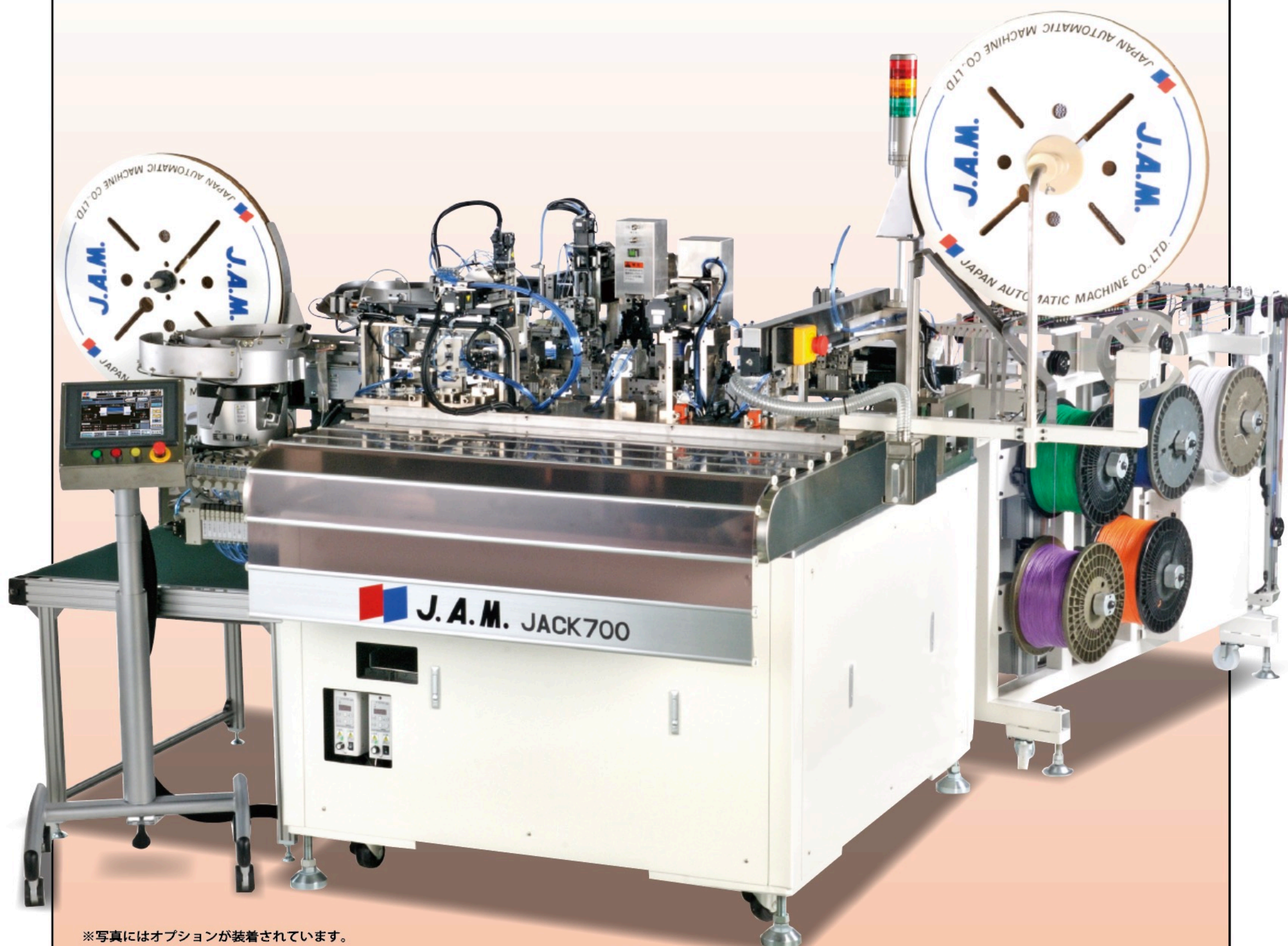
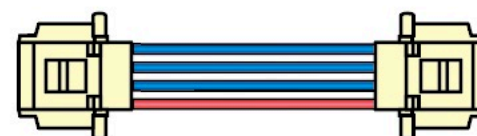
Cutting Wire

圧着加工

Crimping

挿入

Insertion



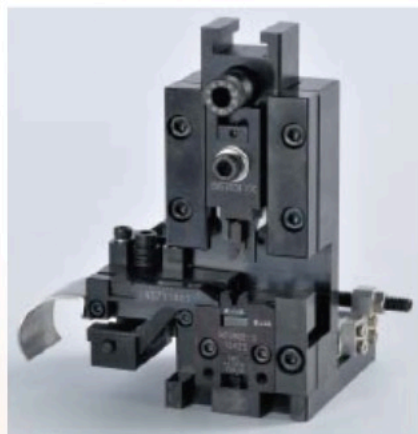
※写真にはオプションが装着されています。

※Photo : Machine is equipped with options.

IS40 (JACK用)

IS40(for JACK only)

- ISアプリケーションはJACK専用のアプリケーションとして開発され、JACK本体の狭いスペースに搭載
- クリンパー、アンビル等の刃型AS40、AS42タイプと同じ部品を使用
- Exclusively used for JACK, Designed to be fit in narrow space
- Uses common toolings(crimpers, anvils, etc.) to AS40, AS42 APL



大型液晶タッチパネルの採用

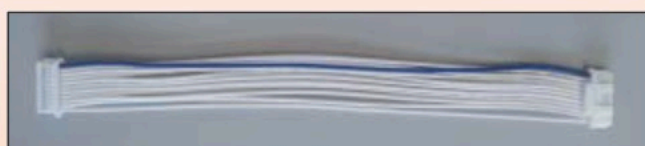
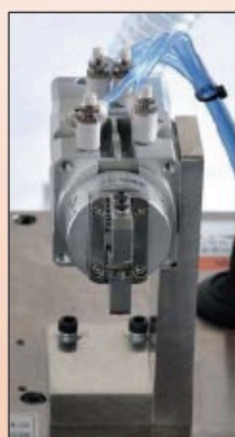
Large liquid-crystal touch panel



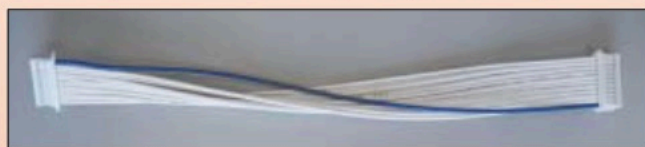
操作性を追求した
使いやすいパネル
Easy-to-use
operation panel

電線反転装置の搭載

Wire inverting unit



反転有の完成品(JACKの製品)
Finished product with inverting unit(processed by JACK)



無反転の完成品(ネジレが発生)
Finished product without inverting unit

- 挿入前に電線を反転させる事で完成品にネジレが発生しませんまた、この機能を使用し、2段のコネクタ挿入も可能
- Wire inverting before insertion prevents the twist of finished product. This function also enable 2-row connector insertion

ハウジング供給方法の選択が可能 (自動 / 手動)

Housing supply feeder type is selectable (Automatic / Manual)



- ① パーツフィーダーによる供給方法(上記写真)
- ② 手動による供給(機械のコスト削減、多品種に切り替えが容易)
- ① Automatic housing feeder (please refer to the above picture)
- ② Manual housing feeder (economical cost, easy change-over of different housing varieties)

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JACK		
機 能 Functions	電線引出切断、両端ストリップ (ストリップ長パネル設定)、両端圧着 (沈み機構付)、切り込み深さ設定、クリンプハイトパネル設定、両端端子挿入 (挿入位置パネル設定/2段挿入機構)、ハウジング供給、良否選別排出、多色電線選択、反転持替、ステップ運転 Wire draw measuring and cutting, Dual-end strip, Dual-end crimp (Sink unit), Strip depth, Crimp height, Dual-end terminal crimp and insertion (Insertion position / 2-row insertion mechanism), Housing supply, Defective products sorting, Multicolor wire selection, Wire reverse shift, Jogging		
能 力 Capacity	両端圧着挿入 1.8秒/本 (125mm切断時) ハウジング交換 2.5秒 例:10P両端挿入ハーネス 20.5秒/セット Dual-end terminal crimping and insertion 1.8sec/pc (Length125mm) Housing exchange 2.5sec e.g)10p dual-ends insertion harness 20.5sec/set		
電 線 サ イ ズ Wire size	0.05~0.2mm ² (UL1571相当 AWG#30~#24) 被覆外径 1.5mm以下 0.05~0.2mm ² (UL1571 equivalent AWG#30~#24) Wire outer diameter 1.5mm or less		
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	125~700mm 125~700mm	125~800mm 125~800mm	125~1,000mm 125~1,000mm
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) 1.0mm+(Wire length×0.002)		
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1.0~3.0mm 1.0~3.0mm		
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 2.0mm (ダイヤルによる手動調整) Max adjustment 2mm (Manual setting by dial)		
圧 着 能 力 Crimp capacity	7,800N (800kg 相当) サーボ圧着機×2基 7,800N (800kg equivalent) Servo press×2 units		
適 用 ア プ リ ケ ー タ Applicator	JACK専用ISアプリケーション (ノンカットキャリア仕様) JACK exclusive use IS40 (No carrier strip cut-off type)		
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、ハウジング有無、挿入ミス、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Strip error for laser type, Terminal run-out, Terminal overload, Crimp error, Housing presence, Insertion error, Low air pressure		
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 4A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 4A		
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) 約170NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx 170NL/min (Use clean dry air)		
機 械 寸 法 Dimensions	1,600W×1,400D×1,400H 約800kg 1,600W×1,400D×1,400H approx 800kg	1,600W×1,600D×1,400H 約830kg 1,600W×1,600D×1,400H approx 830kg	1,600W×1,700D×1,400H 約850kg 1,600W×1,700D×1,400H approx 850kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド (2色用、6色用、10色用)、多色電線セレクター、導通検出、自動ハウジングセット位置検出、パーツフィーダー、クリンプカメラ Wire reel stand (2-color, 6-color, 10-color), Multicolor wire selector, Continuity check, Housing set position detector, Parts feeder, Crimp camera		

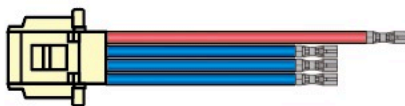
※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN07SD-IS-C (両端圧着・片端圧着挿入)

DUAL-END CRIMP / SINGLE-END CRIMP TO CRIMP AND INSERTION



※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.



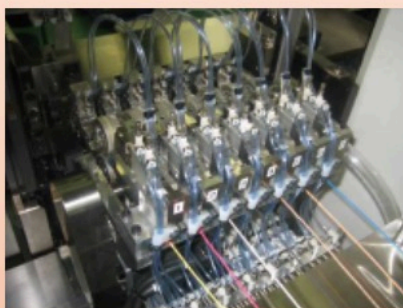
多色電線選択を装備した両端圧着・片端圧着挿入機
Dual-end crimp & single-end crimp and insertion machine equipped with multicolor wire selection

特長

- 最短40mmのハーネス加工が可能
- 電線色違いや切断長の違うセット生産が可能
- 片端ハンダ挿入機モデルも取り揃えております (JN07SD-IS-H):次頁参照

Features

- 40 mm length processing available
- Different color-wire and different cut-length processing available
- Preparing another model of single-end soldering to insertion and crimp (JN07SD-IS-H)



7色ワイヤーセクター
Wire selector for 7 colors

仕様 SPECIFICATIONS

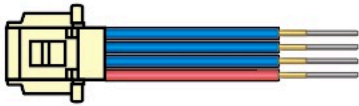
型 式 Model	JN07SD-IS-C
機 能 Functions	多色電線選択、電線定寸切断、ストリップ（ストリップ長パネル設定）、切込深さパネル設定、両端ハーフストリップ、両端圧着（沈み機構付）、圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、2側ハウジング挿入、ステップ運転 Multicolor wire selection, Wire measuring and cutting, Dual-end strip, Strip depth, Dual-end half strip, Dual crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, No.2 Insertion housing, Jogging
能 力 Capacity	片端挿入時：1ハウジング＝2.2秒×極数(挿入時間)+2.5秒(ハウジング交換時間) ※電線長 40mm One end insertion: 1 housing = 2.2sec×pin(insertion time)+2.5sec(housing exchange) ※ Length 40mm
電 線 サ イ ズ Wire size	0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18) 0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18)
電 線 色 Wire color	最大7色搭載（同規格） Max 7 color wires (must be the same specification)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	40～1,200mm (0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します。 ※300mm以上はハイシュットレイ ASY(オプション) が必要となります。 40~1,200mm (0.1mm increment) ※ Min length changes according to processing conditions ※if more than 300mm, wire eject tray (Option) is required
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(設定切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1.0～5.0mm 1.0～5.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 2mm (200ステップ:1ステップ 0.01mm) Max adjustment 2mm (200 step:1 step 0.01mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N(2.5TON相当) サーボ圧着機×2基 24,500N(2.5TON equivalent) Servo Press×2 units
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、端子挿入検出(引張式)、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Strip error, Terminal run-out, Terminal overload, Crimp error, Insertion error (Pull test), Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 7A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 7A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa (5kgf/cm ²) 約100NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa (5kgf/cm ²) approx 100NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,900W×1,000D×1,710H (突起含まず) 約800kg 1,900W×1,000D×1,710H approx 800kg
オ プ シ ョ ン Options	クリンプカメラ、多色電線セクター、パーツフィーダー、2ステージロータリー式供給装置、他 Crimp camera, Multicolor wire selector, Parts feeder, 2-stage rotary feeder etc

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

全自動端子圧着機

FULLY AUTOMATIC CRIMPING MACHINE

JN07SD-IS-H (片端ハンダ・片端圧着挿入)
SINGLE-END SOLDERING TO CRIMP AND INSERTION



多色電線選択を装備した片端ハンダ・片端圧着挿入機

Single-end soldering to crimp and Insertion machine
equipped with multicolor wire selection

特長

- 最短40mmのハーネス加工が可能
- 電線色違いや切断長の違うセット生産が可能
- 片端圧着・片端圧着挿入機モデルも取り揃えております
(JN07SD-IS-C):前頁参照

Features

- Minimum wire cutting length of 40mm
- Different color-wire and different cut-length wire processing available
- Availability of another model for single-end crimp to insertion and crimp (Model - JN07SD-IS-C)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

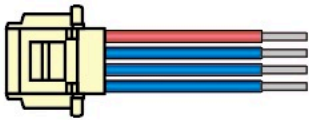
仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN07SD-IS-H
機 能 Functions	多色電線選択、電線定寸切断、ストリップ（ストリップ長パネル設定）、切込深さパネル設定、ハーフストリップ、1側 ヨジリ、フラックス、ハンダ、2側 圧着（沈み機構付）、圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、ハウジング挿入、ステップ運転 Multicolor wire selection, Measuring and cutting, Dual-end strip, Strip depth, Dual-end half strip, No.1 Twisting, Fluxing, Soldering, No.2 Crimp(Sink unit), Crimp positioning, Crimp heighth, Insertion housing, Jogging
能 力 Capacity	片端挿入時:1ハウジング=3.0秒×極数(挿入時間)+2.5秒(ハウジング交換時間) ※電線長 40mm One end insertion:1housing =3.0sec×pin(inserting time)+2.5sec(housing exchange) ※Length 40mm
電 線 サ イ ズ Wire size	0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18) 0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18)
電 線 色 Wire color	最大7色搭載(同規格) Max 7 color wires (must be the same specification)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	40～1,200mm(0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します。※300mm以上はハイシュットレイ ASY(オプション)が必要となります。 40～1,200mm(0.1mm increment) ※Min length changes according to processing conditions ※if more than 300mm, wire eject tray (Option) is required
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(設定切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1側(ハンダ側):1.0～10.0mm(ハンダ長さ1.0～10.0mm、ヨジリ長さ3.0～10.0mm)、2側(圧着側):1.0～3.0mm No.1 (Soldering):1.0～10.0mm (Soldering length 1.0～10.0mm, Twisting length 3.0～10.0mm), No.2 (Crimp):1.0～3.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 2mm(200ステップ:1ステップ 0.01mm) Max adjustment 2mm (200 step :1 step 0.01mm)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N(2.5TON相当) サーボ圧着機×1基 24,500N(2.5TON equivalent) Servo press×1 unit
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、端子挿入検出(引張式)、ハンダ温度異常検出、ハンダ・フラックス簡易液面検出、空圧低下 Wire run-out, Wire overload, Strip error, Terminal run-out, Terminal overload, Crimp error, Insertion error (Pull test), Abnormal soldering temperature, Flux and soldering liquid level checker, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 7A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 7A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa(5kgf/cm ²) 約100NL/min(清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.5Mpa(5kgf/cm ²) approx 100NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,900W×1,000D×1,710H(突起含まず) 約900kg 1,900W×1,000D×1,710H approx 900kg
オ プ シ ョ ン Options	クリンプカメラ、多色電線セレクター、パーツフィーダー、糸ハンダ供給装置、フラックス供給装置、2ステージロータリー式供給装置 他 Crimp camera, Multicolor wire selector, Wire joint detector, Parts feeder, Soldering supply unit, Flux supply unit, 2-stage rotary feeder etc.

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

JN07SD-IS-WP (両端圧着・片端防水圧着挿入)
DUAL-END CRIMP / SINGLE-END SEAL INSERTION AND CRIMP INSERTION

多色電線セレクトを装備した両端圧着・
片端防水シール挿入圧着・ハウジング挿入機



Dual-end crimp & single-end seal Insertion crimp and
block loading machine equipped with multicolor wire selector

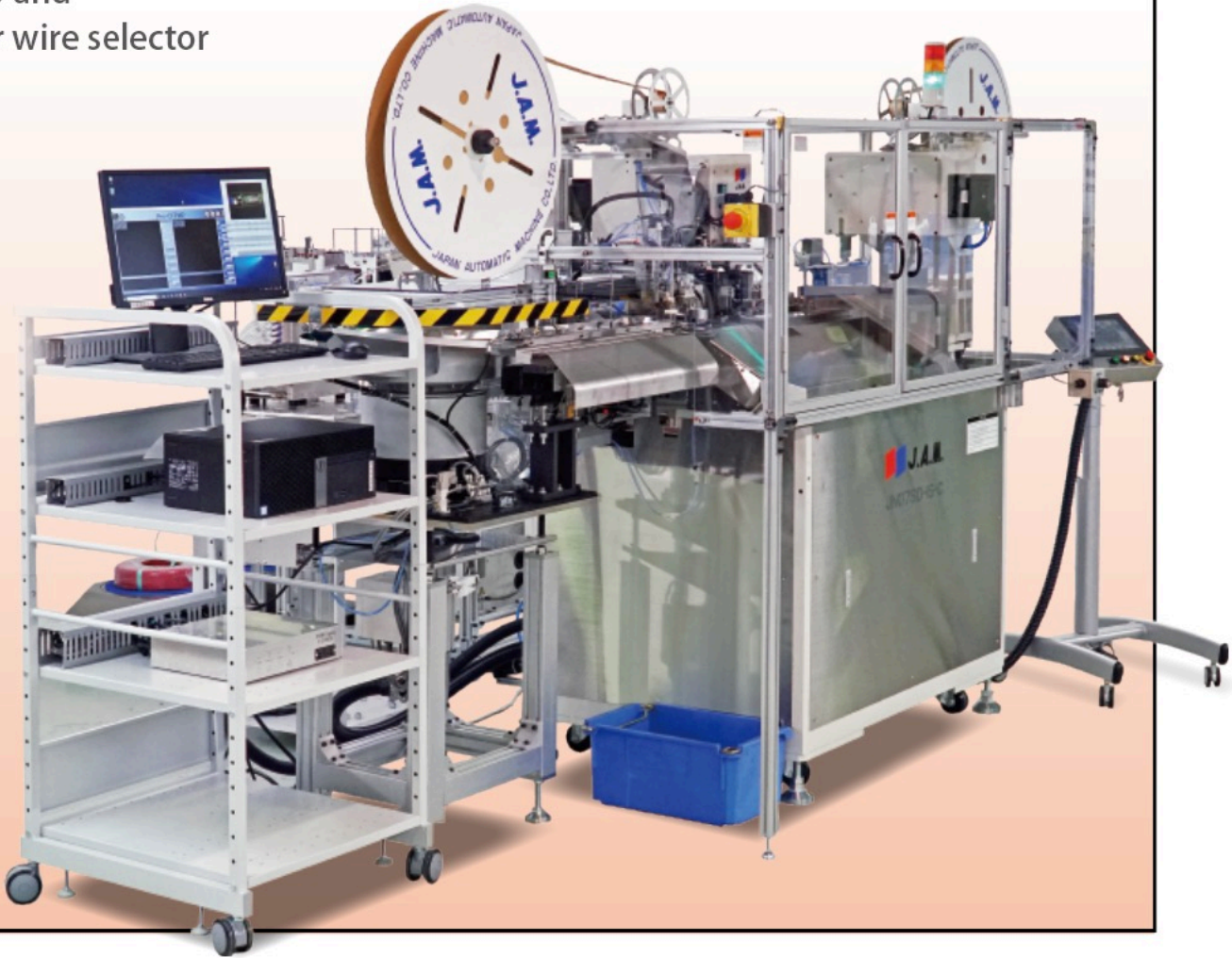
特長

- 最短 45mm のハーネス加工が可能
- 電線色違いや切断長の違うセット生産が可能
- 防水シール挿入圧着・ハウジング挿入が可能

Features:

- Minimum wire cutting length of 45mm
- Different color-wire and different cut-length processing available
- Seal insertion crimp and block loading

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.



仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	JN07SD-IS-WP
機 能 Functions	多色電線セレクト、電線定寸切断、ストリップ（ストリップ長パネル設定）、切込深さパネル設定、両端ハーフストリップ、両端圧着（沈み機構付）、 圧着位置パネル設定、オートクリンプパネル設定、2側 防水シール圧着・ハウジング挿入、ステップ運転 Multicolor wire selector , Measuring and cutting, Dual-end strip, Strip depth, Dual-end half strip, Crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height , No.2 Seal insertion crimp and block loading, Jogging
能 力 Capacity	片端挿入時：1ハウジング＝2.5秒×極数（挿入時間）＋2.5秒（ハウジング交換時間） ※電線長 45mm One end insertion:1housing =2.5sec×pin(insertion time)+2.5sec(housing exchange) ※ Length=45mm
電 線 サ イ ズ Wire size	0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18) 0.08～0.85mm ² (AWG#28～#18)
電 線 色 Wire color	最大6色搭載（同規格） Max. 6 color wires (must be the same specification).
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	45～1,200mm (0.1mm単位) ※最短切断長は加工条件により変化します ※300mm 以上はワイヤエジェクト（オプション）が必要となります。 45～1,200mm (0.1mm increment) ※ Min. length changes according to processing conditions if more than 300mm, wire eject tray (Option) is required.
切 断 長 さ 精 度 Cutting length accuracy	切断長100mm未満 バラツキ0.5mm+(設定切断長×0.002)、切断長100mm以上 バラツキ1.0mm+(切断長×0.002) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1.0～5.0mm 1.0～5.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 2mm (200ステップ 1ステップ:0.01mm) Less than 100mm 0.5mm+(Wire length×0.002), More than 100mm 1.0mm+(Wire length×0.002)
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) サーボ圧着機×2基 24,500N(2.5TON equivalent), Servo press×2 units.
検 出 装 置 Detectors	電線有無、電線過負荷、ストリップミス、端子有無、端子過負荷、圧着ミス、防水シール挿入検出、端子挿入検出（引張式）、空圧低下 Wire run-out , Wire overload, Strip error, Terminal presence , Terminal overload, Crimp error, Seal insertion error, Insertion error (Pull test), Low Air Pressure
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 14A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 14A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.5Mpa(5kgf/cm ²) 約100NL/min（清浄乾燥空気を使用して下さい） 0.5Mpa(5kgf/cm ²) approx. 100NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	1,900W×1,000D×1,710H（突起含まず）約850kg 1,900W×1,000D×1,710H approx. 850kg
オ プ シ ョ ン Options	ワイヤーリールスタンド、ハウジングセット位置自動検出装置、クリンプカメラ、電線継目検出、パーツフィーダ、2ステージロータリー式供給装置、他 Wire reel stand, Laser strip sensor, Housing set position sensor, Crimp camera, Wire joint detector, Parts feeder, 2-stage rotary feeder, etc.

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

半自動防水圧着機

SEMI AUTOMATIC SEAL INSERTION AND CRIMPING MACHINE

WHS3000

多芯ケーブル及び後工程の防水挿入・圧着に最適

Suitable for seal insertion and crimp of multi-conductor cable and post-processing



特長

- 当社自動機用挿入ユニットの有効活用(共用化)
- 段取り性が大幅に向上(挿入ユニットのワンタッチ交換方式)
- お客様のニーズに合わせた豊富なオプション構成

Features

- Compatible with J.A.M. Fully Automatic Machine Seal Insertion Unit
- Quick set-up time (fast one-touch seal insertion unit changing mechanism)
- Various productive options available to meet diverse customer needs

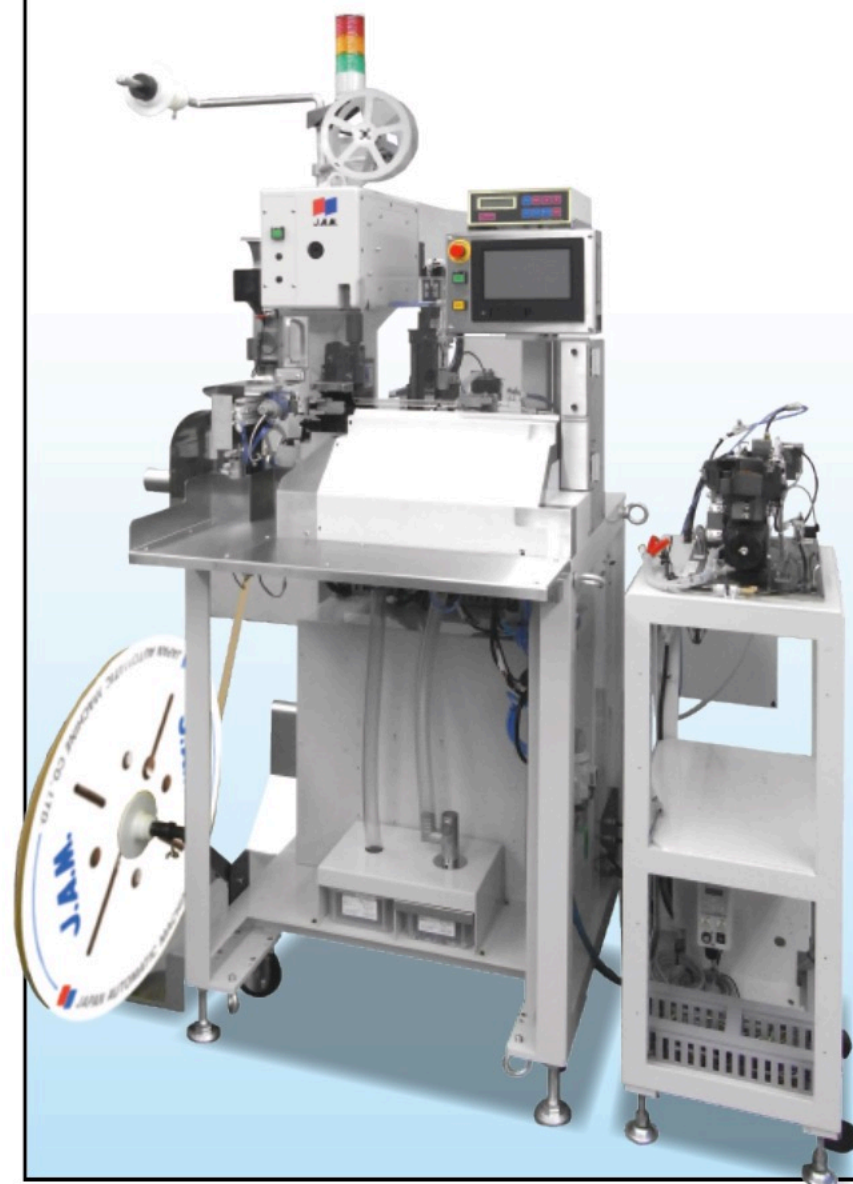
※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	WHS3000
機 能 Functions	片端ストリップ(ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバック、片端ハーフストリップ、片側防水シール挿入(挿入位置パネル設定)、片端圧着(クリンプハイト・圧着位置パネル設定)、ステップ運転 Single-end strip, Strip depth, Pull-Back strip depth, Single-end half strip, Single-end seal insertion, Crimp height, Crimp positioning, Jogging
能 力 Capacity	片端ストリップ・圧着:1.6秒/本 片端防水挿入圧着:2.2秒/本 Single-end strip and crimp:1.6sec/pc Single-end seal insertion and crimp:2.2sec/pc
電 線 サ イ ズ Wire size	0.13~2.0mm ² (AWG#26~#14) ※電線種類によりクランプツメ交換の場合があります。 0.13~2.0mm ² (AWG #26~#14) ※Depending on the wire, replacement of the claw may be required
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	80mm以上 More than 80mm
電 線 股 裂 き 長 さ Tiplength	シース剥き長さ 40mm / 短尺仕様 35mm ※電線サイズにより変わります Sheath removal length 40mm / Short specification length 35mm ※Changes than wire size
適 用 シ ー ル Applicable seal	丸シール(外径φ10mmまで、電線先端からシール後端まで15mm以内 / 短尺仕様 10mm以内) Round type seal (Outer diameter max φ10mm, Wire tip to bottom of seal 15mm or less / short mode 10mm or less)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	2.0~7.0mm 2.0~7.0mm
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) 24,500N (2.5TON equivalent)
検 出 装 置 Detectors	ストリップミス、シール挿入、圧力低下 Strip error, Seal insertion error, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200C±20V 50/60Hz 10A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 10A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約150NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 150NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	720W×920D×1,600H (突起物含まず) 約400kg 720W×920D×1,600H approx 400kg
オ プ シ ョ ン Options	他社アプリーケーター用コンバージョンキット、F線ガイド、端子垂らし機能付き紙巻き取り装置、端子有無、端子過負荷、圧力管理装置、クリンプカメラ、2頭式アプリーケーター手動交換装置、チョッパー、パーツフィーダー、ドラムフィーダー、安全カバー、表示灯、キャリアカット装置 Other brand APL conversion KIT, F-wire guide, Terminal paper winding device, Terminal run-out,Terminal overload, Crimp force monitor, 2-head applicator changer, Wire chopper, Parts feeder, Drum feeder, Safety cover, Signal tower, Carrier cutter

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

TSSC02



2芯線の同時加工

Simultaneous process for 2-core cable



特長

- シース剥き長さTSSC01最短30mm / TSSC02最短50mm(先端カット含)
- 挿入ユニット/ワンタッチ交換方式による段取り性配慮
- ストリップ長さ、シール挿入位置等の各種設定がタッチパネルより簡単操作
- 端子リールは上取り・下取りの選択が可能

Features:

- Min. Possible sheath length for TSSC01 : 30mm, TSSC02 : 50MM (including wire tip cut length)
- Quick set-up time (fast one-touch seal insertion unit changing mechanism)
- Easy setting of strip length, seal insertion position etc. from touch panel
- Terminal feeding from machine upper side and lower side is selectable

※写真にはオプションが装着されています。

※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	TSSC02
機 能 Functions	片端ストリップ (ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバック、片端ハーフストリップ、片側防水シール挿入 (挿入位置パネル設定)、片端圧着 (クリンプハイトパネル設定)、ステップ運転 Single-end strip (Strip length panel setting), Strip depth panel setting, Strip pull-back, Single-end half strip, Single-end seal insertion (Insertion position panel setting), Single-end crimp (Crimp height panel setting), Jogging
能 力 Capacity	片端防水挿入圧着 4.0秒 / セット 片端ストリップ・圧着 3.4秒 / セット 片端ストリップ 2.8秒 / セット Single-end seal insertion and crimp : 4.0sec/set Single-end strip and crimp : 3.4sec/set Single-end strip : 2.8sec/set
電 線 サ イ ズ Wire size	0.13~2.0mm ² (AWG#26~#14) 0.13~2.0mm ² (AWG #26~#14)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	70mm以上 More than 70mm
電 線 股 裂 き 長 さ Tiplength	最短シース剥ぎ長さ 50mm (先端カット込) Min sheath removal length : 50mm (including wire tip cut)
適 用 シ ー ル Applicable seal	丸シール(外径φ6mmまで、全長8mm以下 電線先端からシール後端まで13mm以内) Round type seal (Outer diameter max φ6mm or less, Length 8mm or less, Wire tip to bottom of seal 13mm or less)
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	2.0~11.0mm 2.0~11.0mm
ア プ リ ケ ー タ ー Applicator	標準アプリーケーター AS40, AS42 Standard applicator AS40, AS42
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) 24,500N (2.5TON equivalent)
検 出 装 置 Detectors	ストリップミス検出、シール挿入、圧着ミス、端子有無、端子過負荷、圧力低下 Strip error, Seal insertion error, Crimp error, Terminal run-out, Terminal overload, Low air pressure
電 源 Power source	3相 AC200C±20V 50/60Hz 10A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 10A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約150NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 150NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	830W×660D×1,600H (本体:突起物含まず) 約450kg 830W×660D×1,600H approx 450kg
オ プ シ ョ ン Options	安全カバー、圧着機安全SW(ピンセット付)、圧着機フレームガード、キャリアカット装置、排出ユニット、チョッパー シール供給装置(挿入ユニット、モノフィーダー、架台)、表示灯 等 Safety cover, Press safety switch with tweezer, Press frame guard, Terminal carrier cut device, Ejecting unit, Wire chopper, Seal accessories (Insertion unit, Mono-feeder, Stand), Signal tower, etc

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CSD01



※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

手圧着作業であった圧着を半自動化する事により品質が向上
Improving quality by semi-auto crimp instead of manual crimp

特長

- サイドフィード・エンドフィードのアプリケーターが搭載可能
- 操作パネルでストリップ長さ・深さ、圧着位置、タイミングの設定が可能、手動調整が不要
- 圧着機として使用も可能
- 圧力管理装置、手動アプリケーター交換装置、ストリップ検出などのオプションも取り揃えています。

Features

- Both Side feed & End feed applicators can be mounted.
- Strip length, Strip depth, Crimp position and timing programmable through operation panel
- Also usable as manual crimp machine
- Options available such as crimp force monitor, manual APL changer and strip error detector

SBM250S

サーボ圧着機
Servo press

クリンプハイトパネル設定
Crimp height programmable

オプション Option



仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CSD01	
機 能 Functions	片端ストリップ・片端圧着(沈み機構付)、ストリップ長パネル設定、切り込み深さパネル設定、ハーフストリップ、端子圧着位置パネル設定 Single-end stripping and crimping(Sink unit), Stripping length, Stripping depth, Single-end half stripping, Crimping positioning	
能 力 Capacity	片端ストリップ・圧着:1.7秒/本 Single-end strip and crimp 1.7sec/pc.	
電 線 サ イ ズ Wire size	AWG#28~#14 ディスクリート、キャブタイヤ、ノンハロゲン電線 AWG#28~#14 Discrete wire, cab-tyre cable, non-halogen cable	
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	40mm以上 More than 40mm	AS42搭載時:34mm以上 AS42:More than 34mm
電 線 股 裂 き 長 さ Wire cutting length	最短シース剥ぎ長さ 35mm Min. sheath removal length 35mm	AS42搭載時最短シース剥ぎ長さ : 30mm AS42 : Min. sheath removal length 30mm
適用アプリケーター Applicable applicator	エンドタイプ:AE30/31、サイドタイプ:AS40/41/42/43、他社アプリケーター(コンバージョンキットが必要です) End type applicator:AE30/31, Side type applicator AS40/41/42/43, Other makers' applicators (conversion KIT)	
ストリップ長さ Strip length	1.0~7.0mm 1.0~7.0mm	
圧 着 能 力 Crimp capacity	19,600N (2TON相当) 低騒音仕様 19,600N (2.0TON equivalent) Low Noise Press	
電 源 Power source	単相 AC200V±20V 50/60Hz 10A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 10A	圧着機 (LPC220S) 単相 AC100V±10V 50/60Hz 8A Crimp machine (LPC220S) Single phase AC100V±10V 50/60Hz 8A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約100NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 100NL/min (Use clean dry air)	
機 械 寸 法 Dimensions	410W×439D×375H 約173kg ※作業台の寸法、重量は含まず 410W×439D×375H approx 173kg ※Excluded Dimensions and weight of worktable	
オ プ シ ョ ン Options	ストリップ検出装置 (NSDE)、ストリップ屑検出装置、クリンプハイトパネル設定 (SBM250S)、圧力管理装置、他社アプリケーター用コンバージョンキット、表示灯、紙巻取機、手動アプリ交換装置、前面カバー、操作パネルスタンド、作業台 (立ち作業、座り作業) Strip error detector (NSDE), Strip chips detecting device, SBM250S(Crimp height), Crimp force monitor, Other brand APL conversion KIT, Signal tower, Terminal paper winding device, Manual APL changer, Front safety cover, Operation panel stand, Work-table (for standing and sitting work)	

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CSD02



※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

細線用安価バージョンとして開発された卓上型半自動ストリップ圧着機
Economically priced semi-automatic strip/crimp bench-top machine for thin wire

特長

- 卓上タイプによる省スペースを実現。
- サイドフィード・エンドフィードのアプリケーターが搭載可能。
- 操作パネルでストリップ長さ・深さ・圧着前後位置の設定と登録が可能。
- 圧着機として使用も可能です。

Features

- Space saving by bench-top
- Applicator of side-feed or end-feed mountable.
- Strip length and depth, back-and-forth crimp position programmable on operation panel
- Also usable as manual crimping machine.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CSD02	
機 能 Functions	片端ストリップ・片端圧着(沈み機構付)、ストリップ長パネル設定、切り込み深さパネル設定、ハーフストリップ、端子圧着位置パネル設定 Single-end stripping and crimping(Sink unit), Stripping length, Stripping depth, Single-end half stripping, Crimping positioning	
能 力 Capacity	片端ストリップ・圧着:1.5秒/本 Single-end strip and crimp 1.5sec/pc	
電 線 サ イ ズ Wire size	AWG#32~#14 ディスクリート、キャブタイヤ、ノンハロ電線(#32及び特殊電線については別途対応) AWG#32~#14 Discrete wire, cab-tyre cable, non-halogen cable(# 32 and special wire separately supported)	
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	40mm以上 More than 40mm	AS42搭載時:34mm以上 AS42:More than 34mm
電 線 股 裂 き 長 さ Wire cutting length	最短シース剥ぎ長さ 30mm Min. sheath removal length 30mm	AS42搭載時最短シース剥ぎ長さ : 24mm AS42 : Min. sheath removal length 24mm
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	1.0~7.0mm (ストリップ検出 2.0~7.0mm) 1.0~7.0mm (Strip detection 2.0~7.0mm)	
圧 着 能 力 Crimp capacity	19,600N (2TON相当) 19,600N (2.0TON equivalent)	低騒音仕様 Low Noise Press
電 源 Power source	単相 AC200V±20V 50/60Hz 10A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 10A	
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約150NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 150NL/min (Use clean dry air)	
機 械 寸 法 Dimensions	530W×530D×625H 約173kg ※作業台の寸法、重量は含まず 830W×530D×625H approx 173kg ※Excluded Dimensions and weight of worktable	
オ プ シ ョ ン Options	他社アプリケーターコンバージョンKIT、表示灯、紙巻取機、エンド端子ガイド板、手動クリンプハイト装置、前面カバー、空圧低下 Other brand APL conversion KIT, Signal tower, Terminal paper winding device, End type terminal guide, MCH, Front Safety cover, Low air pressure	

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.

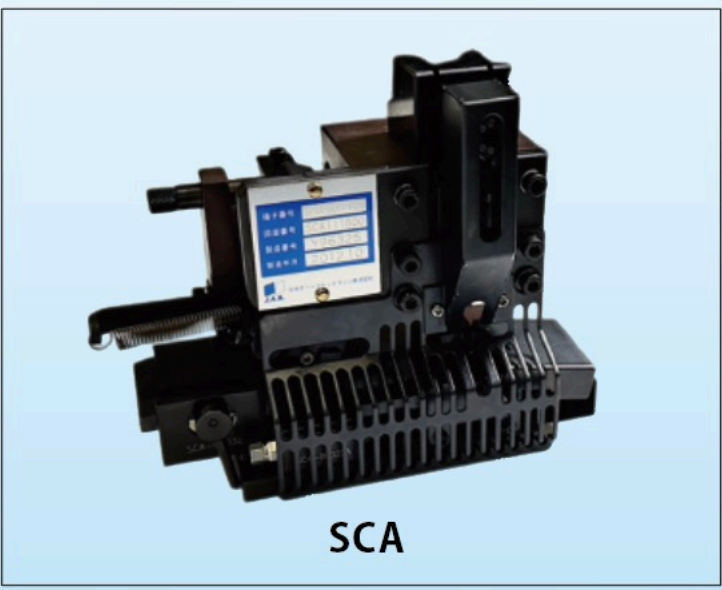
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CSD03



- 特長
- ベストセラー商品 SCM150S の後継機
 - 操作パネルでストリップ長さ・深さ・プルバック、圧着位置、クリンプハイトの設定が可能。手動調整が不要
 - 既存のストリップクリンパー用アプリケーター (SCA タイプ) にて圧着が可能
 - 電線クランプ後の横移動が無いため電線への負荷軽減
 - 圧着能力が 2.5t にパワーアップ (SCM150S : 1.5t)
 - バキューム構造を変更したことにより吸引力向上

- Features:
- Successor to the best-selling SCM 150S model
 - Strip length, depth, and crimping position can be set via the control panel - no manual adjustments required
 - Compatible with existing strip crimper applicators (SCA)
 - Eliminating lateral movement after clamping reduces stress on the wire.
 - Crimping force upgraded to 2.2 tons (SCM150S: 1.5 tons)
 - Enhanced suction power due to the redesigned vacuum structure



SCA

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CSD03
機 能 Functions	片端ストリップ、片端圧着、切り込み深さ、プルバック、ストリップ長、圧着位置、クリンプハイト (パネル設定) Single-end strip, Single-end crimp: Cut-in depth, Pull-back, Strip length, Crimp position, Crimp height (Panel setting).
能 力 Capacity	片端ストリップ・圧着 : 1.54秒/本 Single-end strip & crimp: 1.54 sec per wire
電 線 サ イ ズ Wire size	UL1007 0.03~0.75sq相当 (AWG#32~#18) ※電線サイズにより条件は変化します 25 mm or more *Conditions may vary depending on wire size.For details on the minimum split length, please contact our sales representative.
電線股先裂き長さ Wire Split length	25mm以上 ※最短の股裂き長については、担当営業までお問い合わせください Crimp to crimp: 30 - 20,000mm (0.1mm increment) , Seal insertion and crimp: 70 - 20,000mm (0.1mm increment)
搭載アプリケーター Compatible Applicator	SCAタイプ SCA type
ストリップ長さ Strip length	1mm ~ 4mm (0.1mm単位で調整可能) 1mm - 4mm (adjustable in 0.1 mm increments)
圧 着 能 力 Crimp capacity	SBM250Z : 24,500N (2.5TON相当) SBM250Z: 24,500 N (equivalent to 2.5 tons)
電 源 Power source	三相 AC200V±10% 50/60Hz 10A Three - phase AC 200 V ±10%, 50/60 Hz, 10 A
圧 着 空 気 Compressed air	0.55 MPA、90NL/min 清浄乾燥空気を使用してください) 0.55 MPa, 90 NL/min *Use clean, dry air.
機 械 寸 法 Dimensions	本体寸法 420W×460D×670H 約150kg ※突起物含まず Main unit: 420 W × 460 D × 670 H mm, approx. 150 kg *Excluding protrusions
オ プ シ ョ ン Options	電線沈みユニット、作業台 (立ち、座り用)、紙巻、表示灯、アプリロックセンサ、圧力管理装置、プレス安全スイッチ、スタートセンサ、端子有無、端子過負荷、安全カバー Wire sinking unit, Work table (standing type), Work table (sitting type), Paper reeler, Signal tower, Applicator lock sensor, Pressure control device, Press safety switch, Start sensor, Terminal presence detection, Terminal overload detection, Safety cover

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CSD01-FM10



4 TONサーボ圧着機を搭載、0.75~5.0mm²の極太電線まで加工可能
オプション取り付けにより8.0mm²迄対応

4-ton servo press, heavy gauge electric wire
can be processed from 0.75 to 5.0mm².

8.0mm² wire can also be handled with optional attachments

特長

- 操作パネルでストリップ長さ・深さ、圧着位置、タイミングの設定が可能
- 圧着機としての使用も可能
- 圧力管理装置、手動アプリ交換装置、ストリップ検出(NSDE)などのオプションも取り揃えています。

Features

- Set-up for Strip length, Strip depth, Crimp position and timing is possible through Operation panel.
- Also usable as manual crimp machine
- Preparing options such as crimp force monitor, manual APL changer and strip error detector (NSDE)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CSD01-FM10
機 能 Functions	片端ストリップ(ストリップ長パネル設定)、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバック、ハーフストリップ、片端圧着(サーボ式沈み機構)、 圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、ステップ運転 Strip, Strip depth, Pull-back strip depth, Half strip, Single-end crimp (Sink unit), Crimp positioning, Crimp height, Jogging
能 力 Capacity	片端ストリップ・圧着: 1.7秒/本 Strip and crimp 1.7sec/pc
電 線 サ イ ズ Wire size	0.75~5.0mm ² (AWG#18~#10) ディスクリート、キャブタイヤ、ノンハロ電線 ※電線種類によりクランプツメ交換の場合がございます。 ※8.0mm ² 対応は特注仕様 0.75~5.0mm ² (AWG #18~#10) Discrete wire, Cabtyre cable, Halogen free wire ※Depending on wire size, clamp finger change may be required. ※8.0mm ² wires need special options
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	60mm以上 More than 60mm
適用アプリケーション Applicable applicator	J.A.M.製アプリケーション エンドタイプ: AE30/31, AE70/71 サイドタイプ: AS40/41, AS80/81 J.A.M. Applicators End-type : AE30/31, AE70/71 Side-type : AS40/41, AS80/81
ストリップ長さ Strip length	2.0~16.0mm 2.0~16.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量4.0mm (200ステップ: 1ステップ0.02mm) ※プルバック機能有り ストリップブレード 幅広タイプ(0.75~2.0mm ² まで共用、3.0、5.0、8.0mm ² 専用ブレード) Max adjust 4.0mm (200-step : 1 step:0.02mm) with pull back Strip blades Wide-open (Common for 0.75~2.0mm ² , special blades for 3.0, 5.0, 8.0mm ²)
圧 着 能 力 Crimp capacity	39,200N (4TON相当) サーボ圧着機×1基 39,200N (4TON equivalent) Servo press ×1 unit.
電 源 Power source	3相 AC200C±20V 50/60Hz 20A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 20A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約150NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 150NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	578W×716D×715H(突起物含まず) 約232kg 578W×716D×715H approx 232kg
オ プ シ ョ ン Options	端子有無検出、端子過負荷検出、紙巻き取り装置(端子垂らし機能付き)、複葉リールスタンド、ストリップミス検出装置(NSDE)、圧力管理装置、 搬送クランプ圧自動切替、表示灯、ストリップ屑ペール缶、プレス安全スイッチ、安全カバー、立ち作業台、2TONアプリケーション搭載パーツ、等 Terminal run-out, Terminal overload, Terminal paper winding device, Multi-combination reel stand, Strip error detector(NSDE), Crimp force monitor, Transport clamp pressure programmable change, Signal tower, Trash box for strip chips, Press safety switch, Safety cover, Work table for standing and sitting, Parts for 2TON applicator, etc

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.

◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

CSD01-M

手圧着作業であった松葉圧着を半自動化する事により
品質が向上

Improving quality of double crimp
by semi-automatic instead of manual crimp



- 特長
- 操作パネルでストリップ長さ・深さ、圧着位置、タイミングの設定が可能
 - 圧着機としての使用も可能
 - 圧力管理装置、手動アプリケーター交換装置などのオプションも取り揃えています。
 - 40mm ストローク対応（オプション）

- Features
- Set-up for Strip length, Strip depth, Crimping position and timing is possible through Operation panel
 - Also usable as manual crimp machine
 - Preparing options, such as crimp force monitor and manual APL changer
 - 40mm stroke available(Option)

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕 様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	CSD01-M
機 能 Functions	片端ストリップ、ストリップ長パネル設定、切り込み深さパネル設定、ストリッププルバック、ハーフストリップ、ストリップミス検出 (NSDE) 片端圧着(沈み機構付)、松葉圧着(横圧着)、圧着位置パネル設定、クリンプハイトパネル設定、ステップ運転 Strip, Strip depth, Pull-back strip depth, Half strip, Strip error detector(NSDE), Crimp (Sink unit), Double crimp (horizontal), Crimp position, Crimp height, Jogging
能 力 Capacity	松葉圧着 2.9秒/セット (1,240セット/時) Double crimp 2.9sec/set (1,240set/hr)
ス ト ロ ー ク 長 さ Stroke length	30mm (オプションにて40mm対応) 30mm (Option:40mm setting possible)
電 線 サ イ ズ Wire size	0.3~2.0mm ² (AWG#22~#14) 0.3~2.0mm ² (AWG #22~#14)
電 線 切 断 長 さ Wire cutting length	200mm以上 More than 200mm
適 用 ア プ リ ケ ー タ ー Applicable applicator	J.A.M.製アプリケーター エンドタイプ:AE30/31、AE70/71 サイドタイプ:AS40/41、AS80/81 J.A.M. Applicator End-type:AE30/31, AE70/71, Side-type:AS40/41, AS80/81
ス ト リ ッ プ 長 さ Strip length	2.0~7.0mm 2.0~7.0mm
切 り 込 み 深 さ Strip depth	最大調整量 4.0mm (200ステップ:1ステップ0.02mm) ※プルバック機能有り Max adjustment 4.0mm (200-step :1 step : 0.02mm) with pull-back
圧 着 能 力 Crimp capacity	39,200N (4TON相当) サーボ圧着機×1基 39,200N (4TON equivalent) Servo press × 1 unit
電 源 Power source	3相 AC200C±20V 50/60Hz 20A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 20A
圧 縮 空 気 Compressed air	0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) 約100NL/min (清浄乾燥空気を使用して下さい) 0.55Mpa (5.5kgf/cm ²) approx 100NL/min (Use clean dry air)
機 械 寸 法 Dimensions	850W×650D×1,770H (突起物を含まず) 約380kg 850W×650D×1,770H approx 380kg
オ プ シ ョ ン Options	端子有無検出、端子過負荷検出、紙巻き取り装置(端子垂らし機能付き)、複葉リールスタンド、圧力管理装置、縦圧着対応 ASY、搬送クランプ圧自動切替え、手動アプリケーター交換装置、表示灯、ストリップ屑ペール缶、プレス安全スイッチ、安全カバー、他 Terminal run-out, Terminal over load, Terminal paper winding, End-side combination reel stand, Crimp force monitor, Vertical crimping ASY, Transport clamp pressure programmable change, Manual APL changer, Signal tower, Dust box for strip chips, Press safety switch, Safety cover, etc

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

MCD250S・MCD400SU

高性能サーボ圧着機 2.5t/4.0t

High-performance Crimping machine with 2.5t/4.0t servo press

特長

- クリンプハイトデータをパネルから設定・登録可能 (300データ)
- タッチパネルにて多国語対応 (日本語・英語・中国語・スペイン語)
- 40mmストローク対応(オプション)
- 圧着動作を多段階で可変
- バーコードにてクリンプハイトデータを簡単に呼び出すことができます (オプション)

Features

- Crimp height programmable through operation panel with data bank (up to 300)
- Multilingual touch panel. (Japanese, English, Chinese and Spanish)
- 40mm stroke available (Option)
- Programmable stroke speed
- Easy to call crimp height data with barcode (option)



※写真にはオプションが装着されています。
※Photo: Machine is equipped with options.



バーコードリーダー
barcode reader

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	MCD250S	MCD400SU
機 能 Functions	片端圧着、クリンプハイトパネル設定、ステップ運転、非常停止 Single-end crimp, Crimp height, Jogging, Emergency stop button	
圧 着 能 力 Crimp capacity	24,500N (2.5TON相当) サーボ圧着機×1基 24,500N (2.5TON equivalent) Servo press × 1 unit	39,200N (4.0TON相当) サーボ圧着機×1基 39,200N (4.0TON equivalent) Servo press × 1 unit
ス ト ロ ー ク 長 さ Stroke length	30mm (オプションにて40mm対応) 30mm (Option:40mm setting possible)	30mm/40mm ストローク切替 30mm/40mm stroke changeable
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 10A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 10A	
機 械 寸 法 Dimensions	720W×720D×1,240H (突起物を含まず) 約225kg 720W×720D×1,240H approx 225kg	720W×720D×1,305H (突起物を含まず) 約240kg 720W×720D×1,305H approx 240kg
標 準 付 属 品 Standard Accessories	サイド端子ガイド板、リールスタンド、フートスイッチ、ワンタッチベース、アダプター、電源コード Side type terminal guide, Reel stand, Foot switch, One touch base, Adapter, Power cord	
オ プ シ ョ ン Options	紙巻き取り装置 (端子垂らし機能付き)、複葉リールスタンド、エンド端子用ガイド板、圧力管理装置、プレス安全スイッチ、マグネットLEDライトスタンド、ストローク40mm切替ユニット (MCD250S専用)、バーコード、他 Terminal paper winding, End-side combination reel stand, End type terminal guide, Crimp force monitor, Press safety switch, LED light magnetic stand, 40mm stroke (MCD250S only), Barcode, etc	

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※Specifications are subject to change without notice.

◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

PGC1500

自動車バッテリーハーネスの端末処理に適した半自動端子圧着機
Terminal crimping press used in heave gauge cable processing



- 特長
- バラ端子、連鎖状端子、どちらも対応可能
 - 2本のガイドポストで圧着時に生じる「たわみ」を抑止
 - 安全な操作のために端子スライド方式のアプリケーターも用意

- Features
- Both loose and reeled terminals can be used
 - Dual guide posts prevent deflection during crimping process
 - Applicator with terminal slide mechanism is available for safety operation

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	PGC1500
圧 着 能 力 Crimp capacity	150,000N (15TON相当) 150,000N (15TON equivalent)
加圧方式、最大圧力 Pressurizing method, maximum pressure	油圧シリンダー、15.6Mpa Hydraulic cylinder, 15.6mpa
ストローク長さ Length of stroke	30mm～100mm 30mm～100mm
オープンハイト Open height	250mm 250mm
下死点調整量 Bottom dead point adjustment	70mm (電動アジャスター) 70mm (Electric operated adjuster)
標準付属品 Standard accessories	電動アジャスター、オイルクーラー、フートスイッチ、安全カバー、アプリケーター搭載用ベース、エリアセンサー、非常停止、 Electric operated adjuster, Oil cooler, Foot switch, Safety cover, Applicator base, Aria sensor, Emergency stop button
電 源 Power source	3相 AC200V±20V 50/60Hz 15A 3-phase AC200V±20V 50/60Hz 15A
機 械 寸 法 Dimensions	840W×880D×1,900H 約800kg 840W×880D×1,900H approx 800kg
オ プ シ ョ ン Options	作業台、端子リールスタンド、表示灯 Work table, Terminal reel stand, Signal tower

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

IGM200E/400E

インバーター圧着機

Crimping machine equipped with inverter control

特長

- 低騒音・省エネルギー停止時の電力消費を抑えました。
- 手動ハンドルによる調整も従来通り可能
※40mm ストロークアプリ専用インバーター圧着機
CIGM200E40-22

Features:

- Low-noise and Energy-saving
- Manual adjustment handle is available as well as standard feature
※Inverter control Crimping machine compatible for
40mm stroke applicator
CIGM200E40-22



圧力管理装置 (CFM-Lite) 接続可能
Crimp Force Monitor (CFM-Lite)
can be connected

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	IGM200E-30	IGM400E-30	IGM200E-40-22
圧 着 能 力 Crimp capacity	19,600N (2Ton相当) インバータ圧着機 19,600N (2Ton Equivalent) Inverter press	39,200N (4Ton相当) インバータ圧着機 39,200N (4Ton Equivalent) Inverter press	19,600N (2Ton相当) インバータ圧着機 19,600N (2Ton Equivalent) Inverter press
ストローク長さ Length of stroke	30mm 30mm		40mm (イン칭ング機能付き) 40mm(With inching function)
シャットハイト Shut height	135.8mm 135.8mm	140.8mm 140.8mm	135.8mm 135.8mm
電 源 Power source	単相 AC200V±20V 50/60Hz 8A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 8A	単相 AC200V±20V 50/60Hz 10A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 10A	単相 AC200V±20V 50/60Hz 5A Single phase AC200V±20V 50/60Hz 5A
機 械 寸 法 Dimensions	280(W)×330(D)×700(H) 約 (Approx)85kg 280(W)×330(D)×700(H) Approx 85kg	310(W)×390(D)×900(H) 約 (Approx)100kg 310(W)×390(D)×900(H) Approx 100kg	280(W)×330(D)×700(H) 約 (Approx)85kg 280(W)×330(D)×700(H) Approx 85kg
安 全 装 置 Safety device	上死点センサ、手動ハンドル、2度打防止 Top dead point sensor , Manual Handle sensor, 2nd crimp protection		
標 準 付 属 品 Standard accessories	リールスタンド、フートスイッチ、電源コード、LED照明ライト Reel stand , Foot switch , Power cord , Lighting unit		
オ プ シ ョ ン Options	紙巻取装置、圧力管理装置、他社アプリケーション用コンバージョンKIT (ネジ止・コマ止めタイプ)、100V対応昇圧トランス (IGM200E 専用)、圧力管理装置 (CFM-Lite) Terminal paper winding device , Crimp force monitor, Other brand APL conversion KIT (Screw fixing, / frame stopper type) , 100V to 200V step-up transformer (IGM200E only), Crimp force monitor (CFM-Lite)		

※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

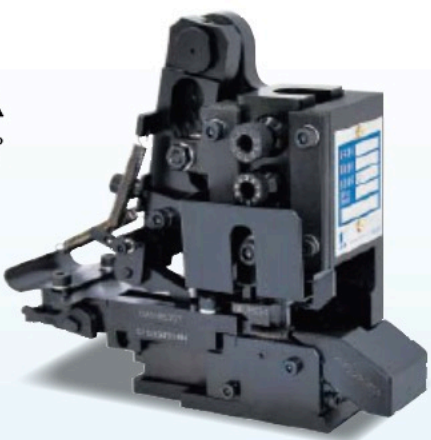
LPC220S・420S



ロングセラー手動圧着機
Long-selling manual crimping machine

■搭載アプリーケーター(30mm)
Compatible for 30mm applicator

AS41
サイドタイプ
SIDE TYPE



AE31
エンドタイプ
END TYPE



	LPC220S	LPC420S
サイドタイプ Side type	AS41・AS43	AS81
エンドタイプ End type	AE31	AE71

※220Sと420Sでは、搭載するアプリーケーターの大きさが異なります。
※The applicator used on 220S is different in size from the one used on 420S.

※写真にはオプションが装着されています。
※Photo : Machine is equipped with options.

仕様 SPECIFICATIONS

型 式 Model	LPC220S	LPC420S
圧 着 能 力 Crimp capacity	19,600N (2TON相当) 19.600N (2TON equivalent)	39,200N (4TON相当) 39.200N (4TON equivalent)
ストローク長さ Length of stroke	30mm	
オープンハイト Open height	240mm	
電 源 Power source	単相 AC100V±10V/200V±20V 50/60Hz 8A Single phase AC100V±10V/200V±20V 50/60Hz 8A	
機 械 寸 法 Dimensions	292W×404D×505H 113kg	395W×473D×573H 150kg
安 全 装 置 Safety device	上死点センサー、ハンドルセンサー Top dead point sensor, Handle sensor	
標 準 付 属 品 Standard accessories	リールスタンド、フートスイッチ、電源コード、ワンタッチベース、アダプター Reel stand, Foot switch, Power cord, One-touch base, Adapter	
オ プ シ ョ ン Options	照明ユニット、他社アプリーケーター搭載用部品 (共通ベース、アダプタ)、2TONアプリーケーター搭載パーツ(LPC420S専用) Lighting unit, Parts for other manufacturer's applicator (Common base, Adapter), Parts for 2TON applicator (exclusive for LPC420S)	

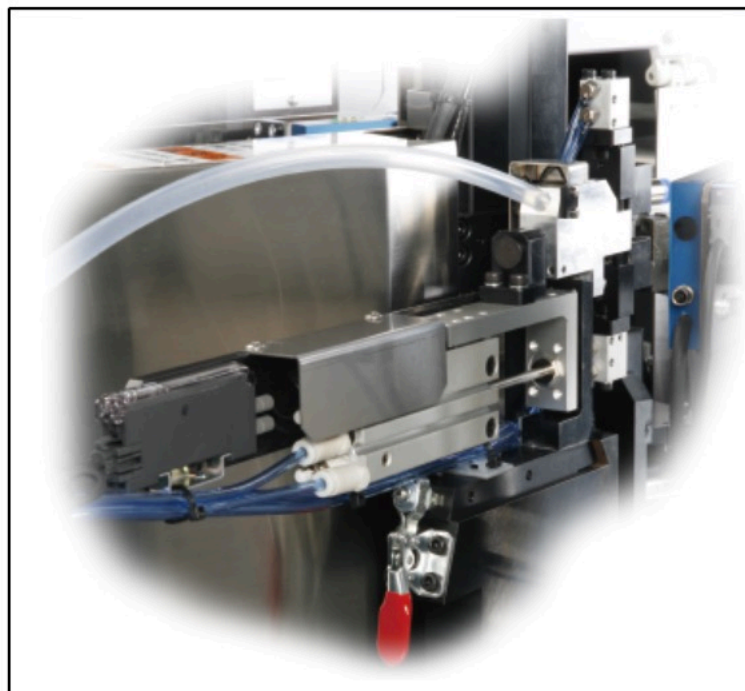
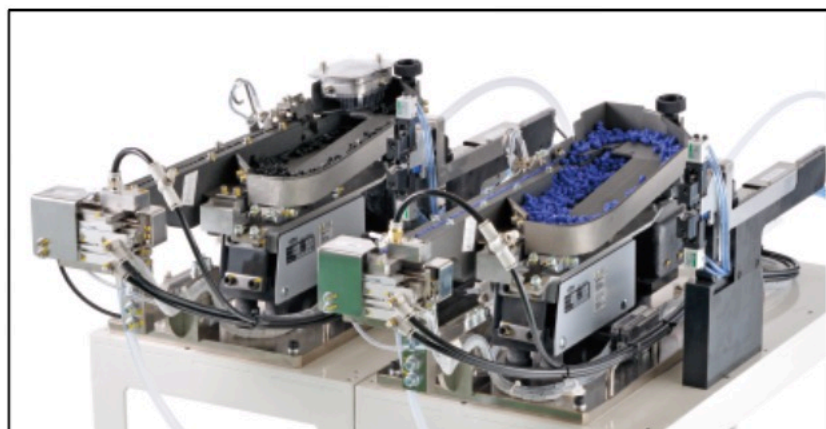
※仕様を予告なく変更することがありますのでご了承下さい。 ※Specifications are subject to change without notice.
◆D種接地を行って下さい。 ◆Proper grounding required.

防水シール挿入ユニット

Seal insertion unit

空送によるダイレクト供給方式の採用でコンパクト化を実現

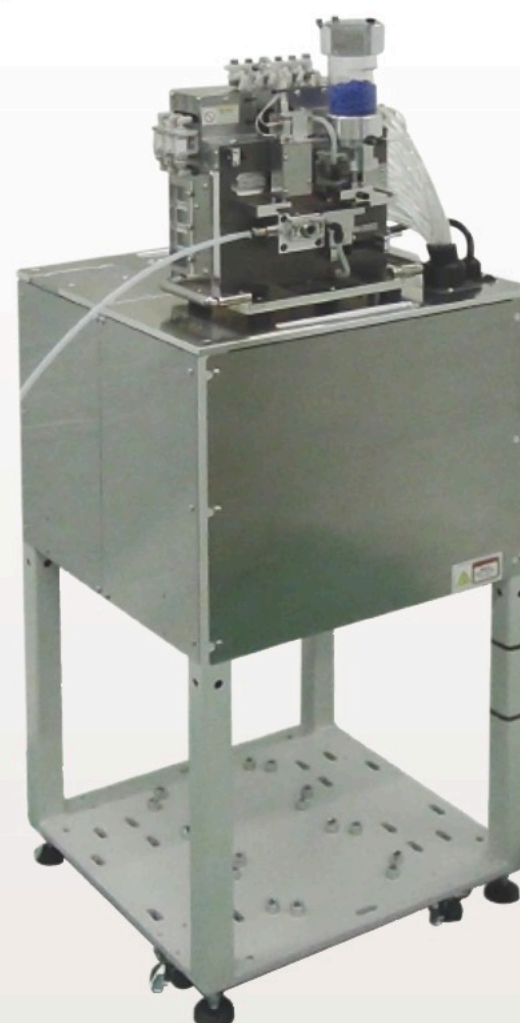
Downsizing of seal unit has been achieved by employing air feeding system.



パーツフィーダー
Parts feeder

今までのパーツフィーダー振動による整列ではなく、ホッパーからの一個ずつの供給により防水シールの詰まりがありません。

New Hopper Seal Unit ensures smooth feeding of waterproof seals, as feeding of each is done one after another unlike traditional parts feeder which is based on vibration feeding mechanism.



JHF01

ワイヤーリールスタンド

Wire reel stand



JACK



JN07SD-IS

圧力管理装置 (CFM)

Crimp force monitor

- 圧力センサを使用した2チャンネル仕様で、2チャンネル同時検出が可能
- 総加重・加圧波形・面積を総合判定することにより、精度の高い判定が可能
- オートトリガーにより、圧着タイミングの絶妙なバラツキを補正し、精度の高い判定が可能
- 1チャンネル30種類の測定公差値の登録が可能
- ティーチングボタンにより、基準型の取り込みが容易
- Pressure sensor with 2 channel type. Both channels activate at a time.
- High-accuracy Judgment due to taking 3 different parameters, such as total load, pressurized waveform, and pressurized area.
- Auto trigger system compensates tricky crimping timing for accurate Judgment
- Datum wave can be easily read by teaching button.



■ CFM MX05



■ CFM MX20

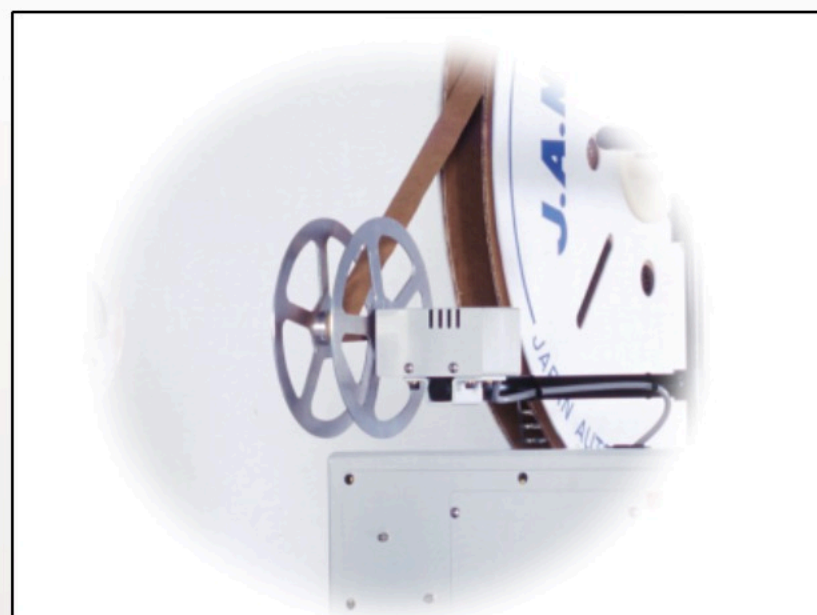


紙巻き取り

Paper winding device

リールの脱着時、層間紙セットのワンタッチ化により作業性を改善しました。

Improved workability through single process of reel change and interlayer paper setting. Terminal feeding function is available to reduce the terminal feeding load.



ワイヤーリールスタンド

Wire reel stand

業界初! ボビン用、束用のリールスタンドを1台に集約

Industry's first wire reel stand that is compatible for both bobbin as well as bundled wire

束線用リールスタンド

Wire reel stand for bundled wire

- テーブルを電線の巻方向と逆方向に回転させ電線の撚りを戻します
- Turn the table in the direction opposite to the winding direction of the wire to untwist the wire



WRS18II

WRS-BT02ST
ボビン用
for Bobbin



WRS-BT02S
束用
for Bundle

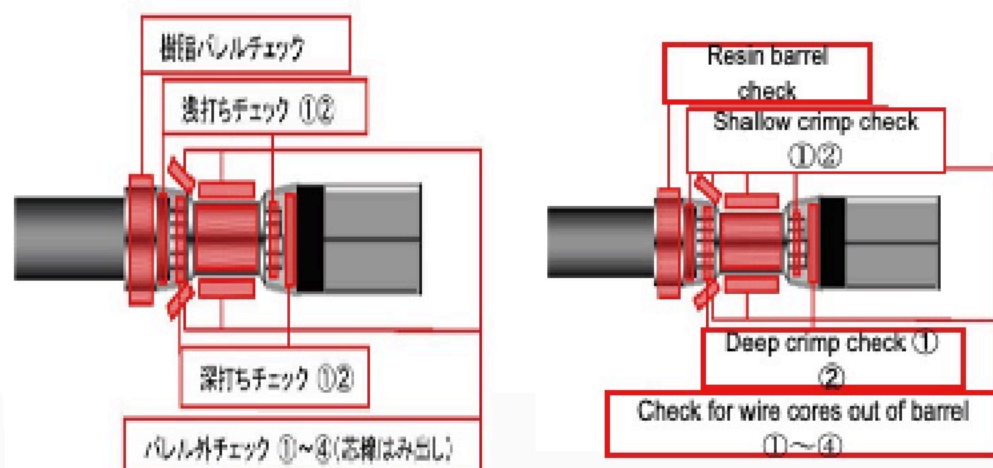


画像検査装置

Image inspection device

自動圧着機の電線搬送経路に高速シャッターカメラ (小型ストロボ照明付き) を設置。人の目に代わって全数の圧着状態を画像検査します。

High speed shutter camera (with mini strobe light) will inspect all crimps visually, instead of human eye.



ベルトコンベアー

Belt Conveyor (spelling to be changed everywhere)

長尺の電線加工を行うのに便利

Convenient for long wire processing

※1m,2m,3m,4m まで各種取り揃えております。
※Various lengths available (1m, 2m, 3m, 4m)



圧力管理装置(CFM-Lite)

Crimp force monitor

- 数字をタップするだけで 5 段階の公差を選択可能
- 最小 AWG28 の細線までカバー
- ※半自動機用オプション

- Tolerance levels can be chosen by just tapping the number on the screen.
- Applicable to fine wires, minimum AWG28.
- ※Option for Semi Crimping Machine



オイルポット

Oil pot

- 圧着時のクリンパーへのダメージを軽減
- Reduces Damage of APL crimper.



オプション

OPTIONS

当社は、1932年創業以来、培われた精密機械加工の独自の技術を生かし高精度なアプリーターを製造しています。受注・設計・加工・組立・評価・販売・メンテナンスまで全てにおいて対応が可能であり、自動端子圧着機との組み合わせにより最適な加工ができるようになっています。各メーカーのアプリーターにおいても自動端子圧着機に搭載できるよ五コンバージョンキットを揃えています。

We are manufacturing high precision applicators, utilizing our unique technology of precision machining that we have developed since 1932 when our company was founded. We can handle everything from order-taking, designing, processing, assembly, evaluation, sales and maintenance for the applicators. Our applicators enable optimal processing combined with fully automatic terminal crimping machines. We also have conversion kits so that applicators made by other manufacturers could be mounted on our automatic terminal crimping machines.

他社アプリーターコンバージョンキット

Other brand APL conversion KIT

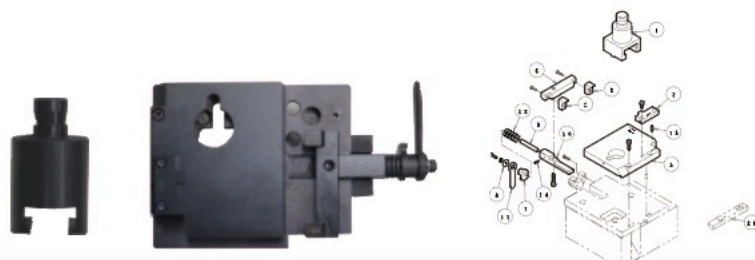
メーカーコンバージョンキットを記載しております。

Conversion kits of some manufacturers are listed.

AMP

コンバージョンキット

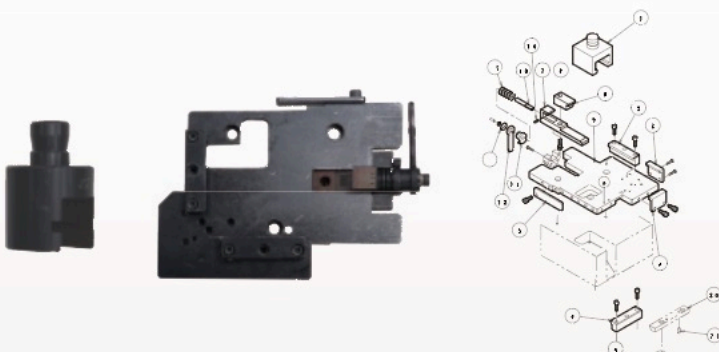
Conversion KIT



JST

コンバージョンキット

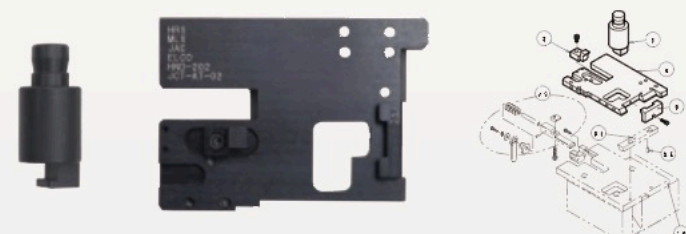
Conversion KIT



MOLEX

コンバージョンキット

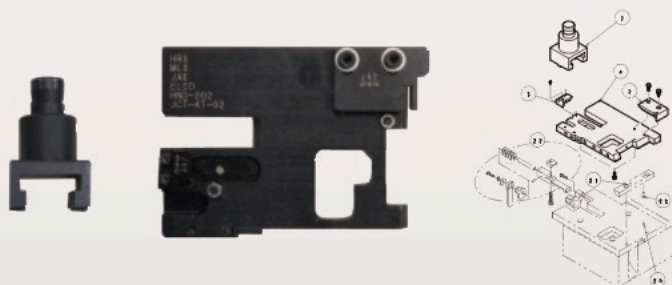
Conversion KIT



JAE

コンバージョンキット

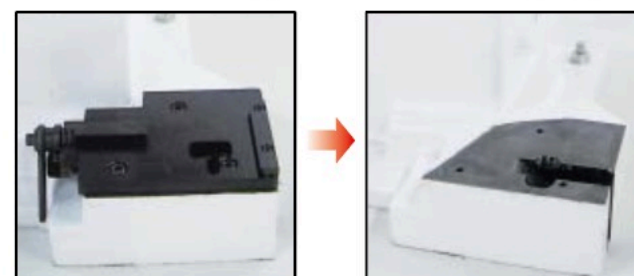
Conversion KIT



他社アプリーター用共通ベース搭載方法

Method of installing other manufacturer's applicator

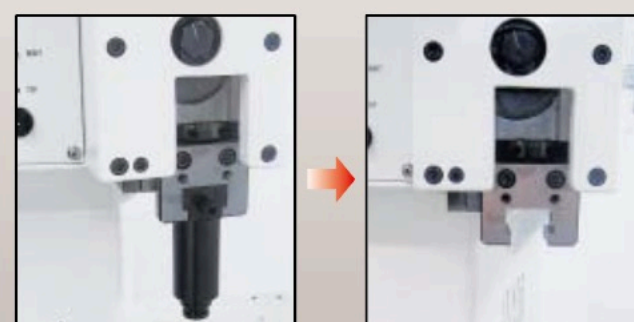
- ① 圧着機のアプリーター搭載ベースを取り外します。
① Remove standard applicator base from crimping press.



- ② 他社アプリーター搭載用共通ベースを取り付けます。
② Mount common conversion base.



- ③ 純正ラムボルトを取り外し、他社用アダプターを取り付けます。
③ Replace standard ram bolt with conversion adapter.



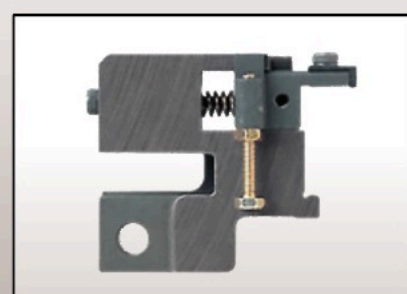
- ④ 他社製アプリーターを搭載し、ねじ止めで固定します。
④ Install other manufacturer's applicator screw it tightly.

シャंक保持装置

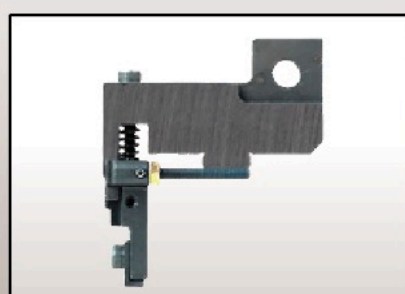
Shank-holding device

- シャंकの自然落下で刃型が損傷しません。
- アプリーターの交換がより簡単になります。

- Prevent tooling Damages caused by shank's natural drop.
- Eases the applicator replacement.

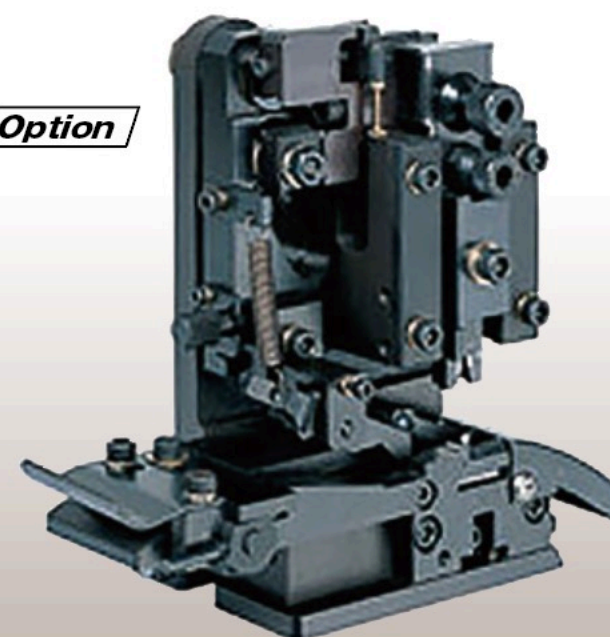


サイド
タイプ
SIDE TYPE



エンド
タイプ
END TYPE

オプション Option



取付例 Example

全自動端子圧着機、半自動圧着機用アプリケーション

Applicators for fully automatic and manual crimping machine

AS40

サイドタイプ

SIDE TYPE



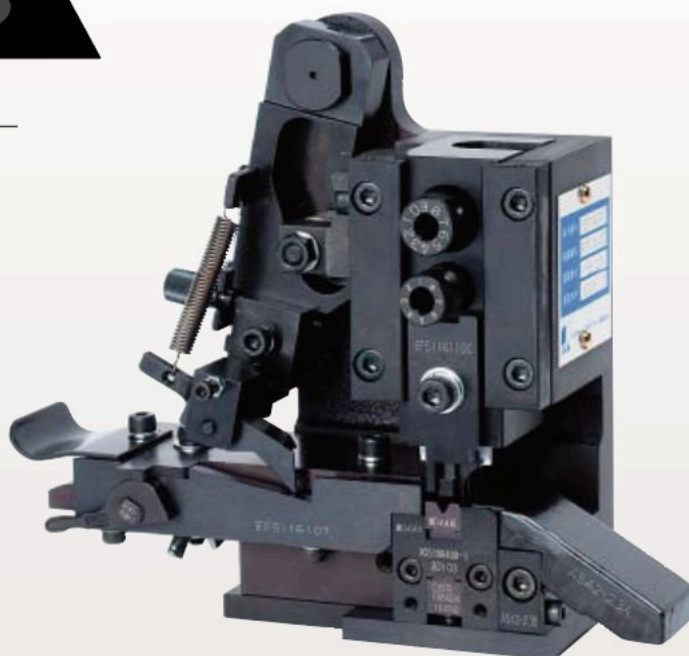
- サイド端子用圧着に使用
- フィードカム、レバーの交換で自動機用、半自動機用に変更が可能
- Side terminal
- Interchangeable between fully automatic and manual crimp by changing feeding cam and cam lever

	2t用 For 2t	4t用 For 4t
自動機用 For fully automatic crimping machine	AS40	AS80
手動機用 For manual crimping machine	AS41	AS81

AS42

サイドタイプ

SIDE TYPE



- サイド端子用圧着に使用
- 極小端子用のアプリケーションとして製作
1.0mmピッチなど狭ピッチ用端子に最適なアプリケーション
- Side terminal
- Suitable for narrow pitch terminal

	2t用 For 2t
自動機用 For fully automatic crimping machine	AS42
手動機用 For manual crimping machine	AS43

AE30

エンドタイプ

END TYPE



- エンド端子用圧着に使用
※FE31(手動用)もあります
- End terminal
※FE31 compatible for manual crimping press is also available

	2t用 For 2t	4t用 For 4t
自動機用 For fully automatic crimping machine	AE30	AE70
手動機用 For manual crimping machine	AE31	AE71

40mm stroke applicator

FE30

エンドタイプ

END TYPE



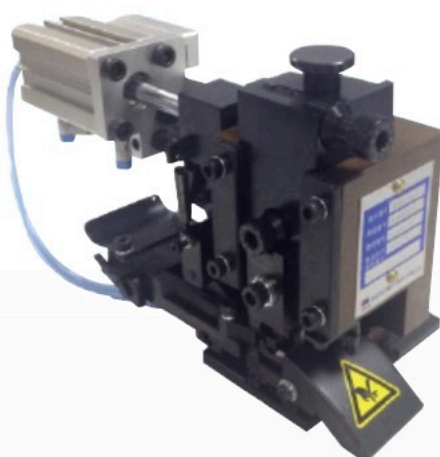
19,600N用 2TON

- エンド端子用圧着に使用
※他社アプリーケーター用コンバージョンキットが必要
- End terminal
※Other brand APL conversion KIT required

FS40

サイドタイプ

SIDE TYPE



19,600N用 2TON

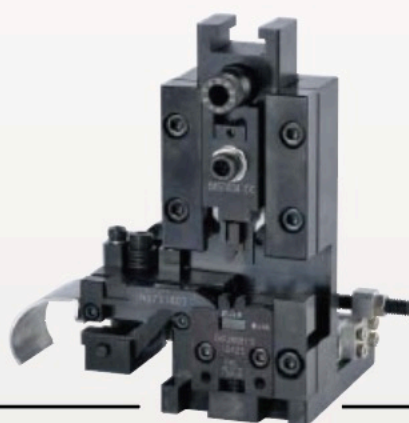
- サイド端子用圧着に使用
※他社アプリーケーター用コンバージョンキットが必要
- Side terminal
※Other brand APL conversion KIT required

	2t用 For 2t
自動機用 For fully automatic crimping machine	FE30 / FS40
手動機用 For manual crimping machine	FE31 / FS4

IS40

JACK専用

for JACK only

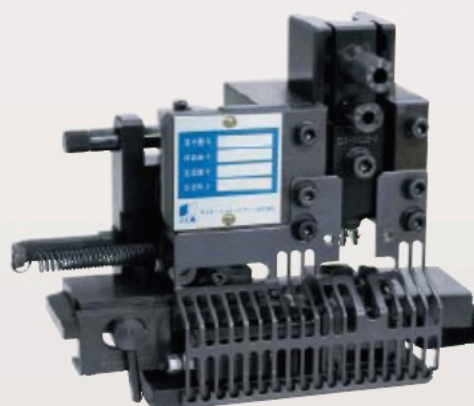


- ISアプリーケーターはJACK専用のアプリーケーターとして開発され、JACK本体の狭いスペースに搭載
- クリンパー、アンビル等の刃型はAS40、AS42タイプと同じ部品を使用
- Exclusively used for JACK, designed to be fit in narrow space
- Common toolings (crimpers, anvils, etc.) to AS40, AS42 applicator

SCA

SCM専用

for SCM only



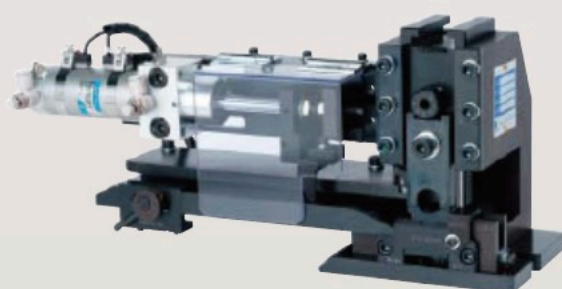
- SCAアプリーケーターはSCM150専用のアプリーケーター (J.A.M.製他圧着機には搭載出来ません)
- ストリップクリンパーは電線ストリップと圧着を一度に行う為、アプリーケーターに電線を保持する機構付
- Exclusively used for SCM150S
It can not be used on other J.A.M. machines.
- Built-in mechanism to hold wire for stripping

Applicator for the CMP1000 and PGC1500

AS410

サイドタイプ

SIDE TYPE

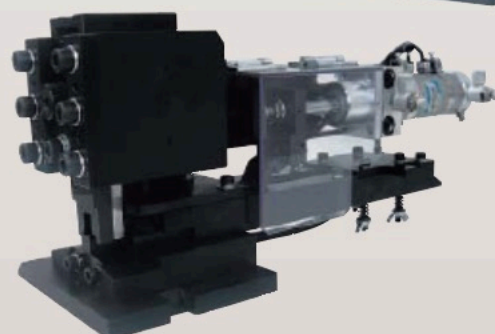


- 適用機種・・・PGC1500
- 大型端子に最適のアプリーケーター
- 連続端子用、バラ端子用に製作が可能
- 端子送りはシリンダーを使用

AE310

エンドタイプ

END TYPE



- Applicable machines・・・PGC1500
- Most suitable applicator for large size terminal
- Available for both reeled and loose piece terminals
- Air cylinder feed

仕様一覧

SPECIFICATIONS

CPR-F-ZERO シリーズ

CPRシリーズ

JN03SD シリーズ

JN03SD シリーズ

電線サイズ WIRE SIZE	AWG	sq (mm ²)	CPR-F-ZERO 両端圧着 Dual-end crimp	CPR-F-ZERO-H 片端圧着・片端ハンダ Single-end soldering to crimp	CPR-F-ZERO-CH 両短圧着・片短ハンダ Dual-end crimp single soldering	JN01SS III 両端圧着 Dual-end crimp	JN03SD-A 両端圧着・両端防水 Dual-end seal insertion crimp	JN03SD(WP)-FM10 両端圧着・両端防水 Dual-end seal insertion crimp
	8	8.3						Option 8.0 (8sq)
	10	5.2						
	12	3.3						14~10 (2-5sq)
	14	2						
	16	1.25						
	18	0.85						
	20	0.5						
	22	0.3						
	24	0.2						
	26	0.13						
	28	0.08						
	30	0.05						
	32	0.03						
	34	0.02						
	35	0.016						
	36	0.013						

電線定寸切断

Wire measuring

ストリップ
(切込深さ・ストリップ長パネル設定)Strip
(Programmable blade depth, Strip length)ハーフストリップ
Half stripストリッププルバック
Strip pull-back圧着 (圧着位置パネル設定)
Crimp (Programmable crimp position)防水シール挿入・圧着
Seal insertion and crimp端子挿入
Terminal insertionクリンプハイトパネル設定
Programmable crimp heightよじり
Twistハンダ
Soldering

オプション Options

●・・・標準装備 Standard

○・・・オプション装備 Optional units

ワイヤーリールスタンド (WRS-BT01)
Wire reel stand多色ワイヤーリールスタンド
Multicolor wire reel standベルトフィード
Belt feedベルトコンベア
Belt conveyor他社アプリケーション用コンバージョンキット
Other brand APL conversion KITノンカットキャリア対応
Non cut-off carrier type表示灯
Signal tower電線継目検出
Wire-joint detector端子垂らし機能付き紙巻き取装置
Terminal paper winding deviceエンド端子ガイド板
End type terminal guideレーザー式ストリップミス検出装置 (LMSC01)
Laser detector for strip error (LMSC01)画像検査装置 (CVM-3)
Image inspection device (CVM-3)PC仕様
PC specオートクリンプハイト
Programmable crimp height簡易圧力管理装置 (CFMシリーズ)
Simple crimp force monitor超簡易圧力管理装置 (PFMシリーズ)
Ultra-simple crimp force monitorハンダユニット
Solder unit防水シール挿入ユニット
Seal insertion unit

機能

機能

FUNCTION

[illegible]

 オプション Options

○	○						
	○		○	○	○		
○							
○			○	○	○		
○		○	○	○	○	○	○
○	●	○	○	○	○		
○	○	○	○	○	○	○	○
○	○	○	○	○	○		
○	●	○	●	●	●	○	○
○		○				○	
○	●		●	●	●		
○	○		○	○	○	○	
○		○	○	○	○		
●	●	●	●	●	●	●	●
○	○	●	○	○	○	○	○
○	●		●	●	●		
○		○			○	○	○

OVERSEAS SUBSIDIARIES

アジア Asia

ジャムシンガポール

JAPAN AUTOMATIC MACHINE SINGAPORE PTE. LTD.

The Crescent @ Kallang, 47 Kallang Pudding Road #11-05
Singapore 349318 TEL+65-6545-8140

ジャマレーシア

JAPAN AUTOMATIC MACHINE MALAYSIA SDN. BHD

A506, Block A, Mentari Business Park, Jalan PJS 8/5, Bandar Sunway,
46150 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
TEL+60-3-8699-4889

ジャムシンガポール マニラ事務所

JAPAN AUTOMATIC MACHINE SINGAPORE PTE. LTD. MANILA OFFICE

23F Tower 6789, 6789 Ayala Avenue, Makati City, Metro Manila
1209, Philippines

ジャムシンガポール ハノイ事務所

JAPAN AUTOMATIC MACHINE SINGAPORE PTE. LTD. HANOI OFFICE

5th, Fl. TXT Building, No.10 Alley 1, Bui Huy Bich Street, Hoang Mai
Ward, Hanoi city, Vietnam

ジャムタイランド

JAPAN AUTOMATIC MACHINE (THAILAND) CO., LTD.

283/72-73 Home Place Office Building 14th Fl.,
Soi Sukhumvit 55 (Thonglor), North Klontong Sub-District,
Wattana District, Bangkok 10110, Thailand
TEL+66-2712-7368 FAX+66-2712-7351

ジャムテクノロジータイランド

J.A.M. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

888/28 Moo 9, Soi Roongcharoen, Lieb Klong Suvarnabhumi
Road, Bangpla, Bangplee, Samutprakarn 10540, Thailand
TEL+66-2181-9655 FAX+66-2181-9657

ジャムインドテクノロジー

JAMIND TECHNOLOGIES PRIVATE LIMITED.

#17, 2nd Floor, 7th Main, Nanjappa Garden,
Kalyan Nagar, Bengaluru, Karnataka 560043, India
TEL+91-99725-15454

嘉睦(香港)有限公司

JAPAN AUTOMATIC MACHINE HONG KONG, LTD.

香港總公司 HONG KONG OFFICE

香港新界上水龍琛路39號 上水廣場21樓2108室
Unit 2108, Level 21, Landmark North,
39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T., Hong Kong
TEL+852-2191-8150 FAX+852-2191-8169

深圳代表處 SHENZHEN OFFICE

中國廣東省深圳市人民南路嘉里中心810室 518001
Room 810, 8/F Shenzhen Kerry Center, Renminnan Road,
Shenzhen, Guangdong 518001, China
TEL+86-755-8231-7060 FAX+86-755-2518-1569

嘉睦科技電子(惠州)有限公司

J.A.M. TECHNOLOGY (HUIZHOU) LTD.

惠州總公司 HUIZHOU PLANT

中國廣東省惠州市仲愷高新區陳江街道辦事處陳江大道北36號 516029
No.36, North Chenjiang Avenue, Wuyi Village, Chenjiang Street Office,
Zhongkai High-Tech Zone, Huizhou, Guangdong 516029, China
TEL+86-752-2771-666 FAX+86-752-2771-668

蘇州分公司 SUZHOU OFFICE

中國江蘇省蘇州市高新區獅山路35號 金河國際大廈1幢3010室 215011
Room 3010, Gold River International Building, No.35 Shishan Road,
Suzhou, Jiangsu 215011, China
TEL+86-512-6841-9281 FAX+86-512-6841-9280

北米・中南米 North America and Latin America

トーヨージャムコ TOYOJAMCO, LTD.

8370 Burnham Road Suite 200 El Paso, TX 79907, U.S.A.
TEL+1-915-595-8825 FAX+1-915-595-8794

欧州・中東・アフリカ EMEA

ジャム ヨーロッパ

J.A.M. Europe AG

Platz 10, 6039 Root D4, Switzerland
TEL+41 (0) 797025007



日本オートマチックマシン株式会社 JAPAN AUTOMATIC MACHINE CO., LTD.

本社／〒146-0092 東京都大田区下丸子 3-28-4 ☎(03)3756-1431
Main Office／3-28-4 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo 146-0092, Japan

大阪 ST／〒550-0014 大阪府大阪市西区北堀江 2-12-21 ☎(06)6533-2651
Osaka ST／2-12-21 Kita-horie, Nishi-ku, Osaka 550-0014, Japan

名古屋 ST／〒465-0035 愛知県名古屋市中区東区豊ヶ丘 3009 ☎(052)774-8871
Nagoya ST／3009 Yutakagaoka, Meito-ku, Nagoya 465-0035, Japan

福岡 ST／〒812-1213 福岡県那珂川市中原 3-7 みなもとビル 302号 ☎(092)292-8201
Fukuoka ST／#302 Minamoto Building, 3-7 Nakabaru, Nakagawa, Fukuoka 811-1213, Japan

熊谷営業所／〒360-0823 埼玉県熊谷市榎町 2 ☎(048)526-3228
Kumagaya Office／2 Enoki-cho, Kumagaya, 360-0823, Japan

横浜事業所／〒222-0001 神奈川県横浜市港北区榎町 3-7-80 ☎(045)543-1511
Yokohama Plant／3-7-80 Tarumachi, Kohoku-ku, Yokohama 222-0001, Japan

原町事業所／〒975-0037 福島県南相馬市原町区北原木戸脇 18 ☎(0244)23-6161
Haramachi Plant／18 Kidowaki Kitahara, Haramachi-ku, Minamisoma 975-0037, Japan

端子事業所／〒975-0041 福島県南相馬市原町区下太田川内迫 523 ☎(0244)24-0211
Tanshi Plant／523 Kawauchi-Saku, Shimo-Ota, Haramachi-ku, Minamisoma 975-0041, Japan

いわき事業所／〒972-8312 福島県いわき市常磐下船尾町杭出作 23-31 ☎(0246)44-4511
Iwaki Plant／23-31 Kuidesaku, Joban Shimofunao-machi, Iwaki 972-8312, Japan

J.A.M. ホームページ／<https://www.jam-net.co.jp>

※仕様は予告なく変更になることがありますのでご了承ください。

※J.A.M. reserves the right to change specification without any prior notice.

■この印刷物は、再生紙を使用しております。OR26-01-003 2026年01月作成